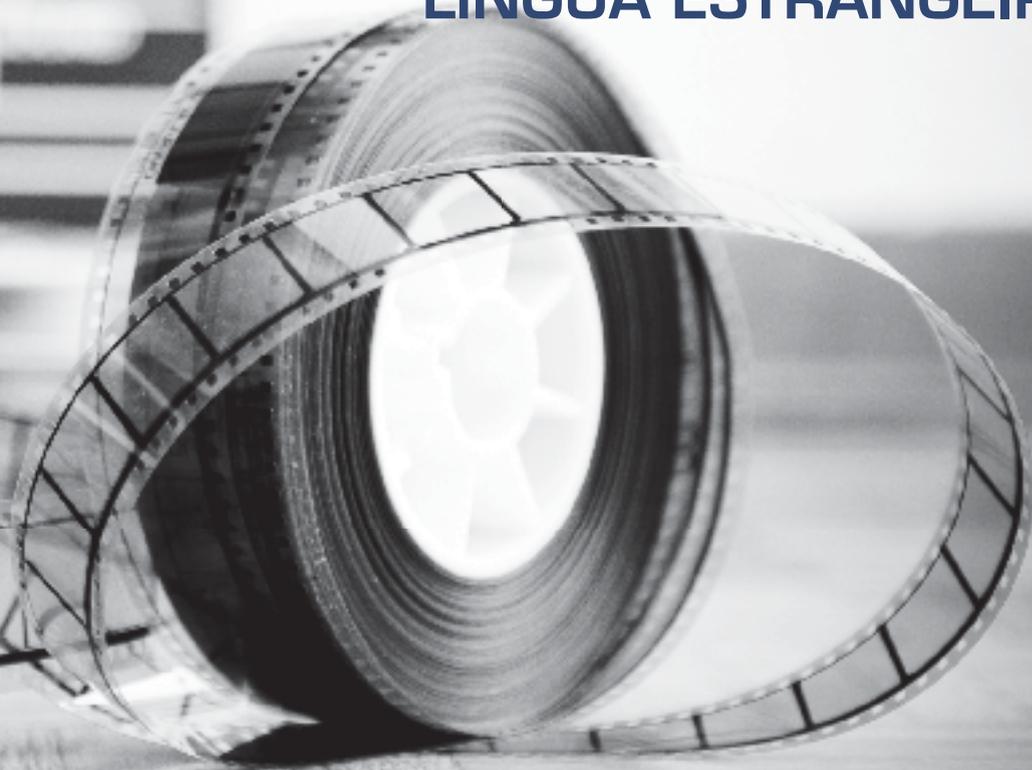


**PROPOSTAS
DE ATIVIDADES
PARA USO DE
CURTAS-METRAGENS
E FILMES NAS
AULAS DE ESPANHOL COMO
LÍNGUA ESTRANGEIRA**



GREICE DA SILVA CASTELA
ORGANIZAÇÃO



PROPOSTAS DE ATIVIDADES PARA USO DE CURTAS-METRAGENS E FILMES NAS AULAS DE ESPANHOL COMO LÍNGUA ESTRANGEIRA



MINISTÉRIO DA
EDUCAÇÃO



Porto Alegre, 2016

© Programa Institucional de Bolsas de Iniciação à Docência – PIBID/Unioeste.
Todos os direitos reservados. – 2016

Autores: 1ª Parte: Greice da Silva Castela, Leila Shaí Del Pozo González, Maricélia Veloso, Ludmila Kujat Witzel, Marinez Terezinha da Cruz Pereira, Kellyn S. C. Rengel de Freitas, Ercília Victoria Pedraza, Ceila Alves Ribeiro, Maria Salete Calixto, Quézia Cavalheiro Mingorance Ramos, Higor Miranda Cavalcante, Bruna Padilha, Solange Goretti Moreira Pizzatto, Daiane Alves de Freitas, Camila Ramos de Paula, Jucelia Hurtiah de Oliveira, Rosângela Alves da Silva e Vânia Travaglia Rodrigues. 2ª Parte: Greice da Silva Castela, Liria Maria Unser de Carvalho, Daiane Alves De Freitas, Kellyn S. C. Rengel de Freitas, Maricélia Veloso, Marinez Terezinha da Cruz Pereira, Ceila Alves Ribeiro, Leila Shaí Del Pozo González, Ludmila Kujat Witzel, Ercília Victoria Pedraza.

Coordenação: Greice da Silva Castela

Revisão: Leila Shaí Del Pozo González, Ercília Victoria Pedraza e Bruna Padilha

Produção Gráfica e impressão: Evangraf- (51) 3336.2466

Conselho Editorial: Antonio Sidekum (Ed. Nova Harmonia), Arthur Blasio Rambo (UNISINOS), Avelino da Rosa Oliveira (UFPEL), Danilo Streck (UNISINOS), Elcio Cecchetti (UFSC e UNOCHAPECÓ), Ivoni R. Reimer (UCG), Luís H. Dreher (UFJF), Marluza Harres (UNISINOS), Martin N. Dreher (IHSL e CEHILA), Oneide Bobsin (Faculdades EST), Raúl Fernet-Betancourt (Uni-Bremen e Uni-Aachen/Alemanha) e Rosileny A. dos Santos Schwantes (UNINOVE).

Apoio Financeiro: Coordenação de Aperfeiçoamento de Pessoal de Nível Superior – CAPES

Realização: Programa Institucional de Bolsas de Iniciação à Docência- PIBID/Unioeste
Rua Universitária, 1619- Jardim Universitário- CEP 85819-100- Cascavel-PR
E-mail: pibid@unioeste.br

É proibida a reprodução total ou parcial desta obra, por qualquer meio e para qualquer fim, sem a autorização prévia, dos autores. Obra protegida pela Lei dos Direitos Autorais.

Dados Internacionais de Catalogação na Publicação (CIP)

P965 Propostas de atividades para uso de curtas-metragens e filmes nas aulas de espanhol como língua estrangeira / Greice da Silva Castela, organização. – Porto Alegre : Evangraf : Unioeste, 2016.
144 p. : il.

Inclui bibliografia.
ISBN 978-85-7727-907-4

1. Língua espanhola - Estudo e ensino. 2. Curta-metragem. 3. Método de ensino. 4. Programa Institucional de Bolsas de Iniciação à Docência (Brasil). 5. Universidade Estadual do Oeste do Paraná. I. Castela, Greice da Silva.

CDU 806.0:371.3
CDD 460.7

(Bibliotecária responsável: Sabrina Leal Araujo – CRB 10/1507)

APRESENTAÇÃO

Esse livro apresenta para docentes de Espanhol propostas de trabalho pedagógico para explorar curtas-metragens e filmes em aulas de Espanhol como Língua Estrangeira (E/LE), desenvolvidas no âmbito do Programa Institucional de Bolsas de Iniciação à Docência (PIBID), no subprojeto de Espanhol na Universidade Estadual do Oeste do Paraná (Unioeste).

Todas as atividades foram aplicadas em turmas de Espanhol em Centros de Línguas Estrangeiras Modernas (CELEM), na cidade de Cascavel – Pr, a fim de verificar se seriam adequadas para o trabalho com os curtas-metragens selecionados.

Agradecemos à Coordenação de Aperfeiçoamento de Pessoal de Nível Superior (CAPES), pois tanto a realização do subprojeto quanto este livro foram financiados por essa instituição.

SUMÁRIO

1ª PARTE- CURTAS-METRAGENS

PROPOSTA 01: Mi tío Paco.....	9
PROPOSTA 02: Citoplasmas en medio ácido.....	17
PROPOSTA 03: Vida Perra	23
PROPOSTA 04: Amigo	29
PROPOSTA 05: Cuerdas.....	35
PROPOSTA 06: La dama y la muerte	41
PROPOSTA 07: El valor de la amistad.....	45
PROPOSTA 08: El toro Ferdinando	49
PROPOSTA 09: La leyenda de los espantapájaros.....	53
PROPOSTA 10: Ana y Manuel	59
PROPOSTA 11: La soledad de la luna	63
PROPOSTA 12: Bienvenida a clases.....	69
PROPOSTA 13: Día de los muertos.....	73
PROPOSTA 14: Señales	75
PROPOSTA 15: El número	79
PROPOSTA 16: El peor día de mi vida	83
PROPOSTA 17: Decepciones	85

2ª PARTE- FILMES

PROPOSTA 01: Volver	91
PROPOSTA 02: El estudiante	95
PROPOSTA 03: El hijo de la novia.....	99
PROPOSTA 04: Un cuento chino	105
PROPOSTA 05: Elsa y Fred.....	109
PROPOSTA 06: Amarte duele.....	123
PROPOSTA 07: El Baile de la Victoria	135
PROPOSTA 08: Hable con ella	139

1ª PARTE

PROPOSTAS COM CURTAS-METRAGENS

AUTORES:

Greice da Silva Castela
Leila Shaí Del Pozo González
Maricélia Veloso
Ludmila Kujat Witzel
Marinez Terezinha da Cruz Pereira
Kellyn S. C. Rengel de Freitas
Ercilia Victoria Pedraza
Ceila Alves Ribeiro
Maria Salete Calixto

Quézia Cavalheiro Mingorance Ramos
Higor Miranda Cavalcante
Bruna Padilha
Solange Goretti Moreira Pizzatto
Daiane Alves de Freitas
Camila Ramos de Paula
Jucelia Hurtiah de Oliveira
Rosangela Alves da Silva
Vânia Travaglia Rodrigues



PROPOSTA 01

NOME DO CURTA-METRAGEM

MI TÍO PACO¹



INFORMAÇÕES

País: Espanha

Ano: 2006

Duração: 11 minutos

Direção: Tacho González

Produção: Chumbera films

Premiação: La Pedrera Short Film Festival V (2008), “mención especial” e “premio del público”; RTVA (2006) “mejor corto andaluz”; VI Festival Internacional Almería “en corto”; XIX Semana del Cine de Medina del Campo (2006) “roel de oro”; III Certamen Nacional de Cortometrajes Francisco Elías (2007) “modalidad abierta”; Festival Internacional de Cine Inédito de Islantilla; Festival Internacional de Cortometrajes (FIC) de Móstoles al “mejor director”; entre outros, somando quarenta premiações.



SINOPSE

Paco é um jovem tio, quem na tentativa de utilizar o sobrinho de cinco anos para os seus propósitos, de conquistar meninas, perde o controle da situação. Mas ao final, tudo da certo. Mostra situações muito divertidas. O plano de fundo são as praias de Huelva, Andalucía nos anos 1970.

¹ Este trabalho foi realizado com o apoio da CAPES, entidade do Governo brasileiro, voltada para a formação de recursos humanos.





PROPOSTA DE ATIVIDADES

ATIVIDADES PRÉVIAS

1 El siguiente corto tiene que ver con los buenos recuerdos que nos dejan personas especiales de nuestra familia. Generalmente los buenos recuerdos están relacionados a personas a las que admiramos mucho. ¿Tienes a alguien especial en tu familia? ¿Qué anécdotas relacionadas a esta persona nos puedes contar?

- a) ¿Qué es un duro?
- b) ¿Qué es achicharrarse?

ATIVIDADES DURANTE EL CORTO

1 (Minuto 01:28) ¿Cómo describirías al tío Paco? ¿Cómo se llama el niño? (Kiko) ¿Qué le dice a su sobrino? ¿Qué instrucciones le da? ¿El sobrino acepta las órdenes?

2 (Minuto 02:25) ¿Qué sucede después?

- a) Se le cae la moneda en la arena, se olvida de la orden del tío y se pone a buscar los cinco duros.
- b) Perdió de vista a la chica y regresa a hablar con el tío.
- c) Ninguna de las anteriores.
- d) Propón tu alternativa

3 (Minuto 02:57) ¿Cambió de música esta escena? Anota un poco de la letra de la canción nº2.

No mires hacia atrás
no quiero ver el camino
que como un loco recorrí
para llegar a tu destino
Como un loco yo me vi
yo rogándote tu amor





tú y tu indiferencia
lograron humillarme
no quiero compasión

4 (Minuto 03:04) ¿Será que el tío renunció a sus intenciones con las chicas después de la escena anterior? Hagamos una votación para ver quiénes acertaron.

5 (Minuto 03:17) ¿Kiko consigue dar correctamente el recado esta vez?

6 ¿Qué sucede después?

a) Kiko decide que el tío no le va a querer dar cinco duros para terminar esa tarea.

b) Kiko no está interesado. El tío Paco insiste y Kiko negocia para cobrarle 10 duros.

c) Kiko no recibe sus cinco duros sino hasta después que Paco realmente cumpla el recado y sin equivocaciones.

d) Propón tu alternativa:

7 Anota nuevamente parte de la letra de la canción nº3.

Lo consigues si lo quieres tú
Lo consigues si lo quieres tú
As de probar, probar probar
probar
lo conseguirás

8 (Minuto 04:00) ¿Será que el tío renunció a sus intenciones con las chicas después de la escena anterior?

9 (Minuto 04:30) ¿Qué sucede después?

a) Kiko ha estado mirando a su tío de manera sospechosa y decide que tiene que darle una lección. Se equivoca de propósito.

b) Kiko le está gustando este tipo de tareas que le manda hacer su tío. Esta vez se esmera en cumplir su tarea, pero:





- c) Ninguna de las anteriores.
- d) Propón tu alternativa:

10 (Minuto 05:03) Esta vez Kiko está interesado en continuar con su misión ¿Qué le dice su tío?

- a) Que ya no le interesan las chicas.
- b) Que no tiene más dinero.
- c) Que ya no quiere jugar más a ese juego.
- d) Propón tu alternativa:

11 (Minuto 05:48) Cuando llega la chica del bikini rosado, Kiko tiene una idea, ¿cuál?

- a) Kiko decide que necesita reanimar al tío Paco y va atrás de la chica.
- b) Kiko le grita a su tío y le dice que se está perdiendo a la chica del bikini rosado haciendo un escándalo.
- c) Kiko continúa en la arena, pero después de cambiar miradas con la chica, decide que tiene que hacer algo por sí solo.
- d) Propón tu alternativa:

12 Anota la letra de esta canción nº4

Hoy tengo tiempo,
tengo todo el tiempo del mundo,
para pensar en nosotros,
para pensar en ti ... y en mi,
y en todas las pequeñas cosas
que nos rodeaban
y que entonces no comprendí.

Y es que aún te quiero,
sí ... te quiero ... te quiero !

Y pienso en aquellas mañanas
y siento aún el calor
de nuestros cuerpos,





que entre las sábanas
formaban una cárcel maravillosa
de la que nos resistíamos a huir.

- 13** (Minuto 06:50) ¿Qué pasa ahora? ¿Por qué paró Kiko?
- Kiko decide que tiene que regresar a recoger algo que se le olvidó.
 - Kiko ve al esposo feo y enorme de la chica de bikini rosado y se asusta.
 - Kiko lo piensa mejor, no vale la pena ir atrás de chicas bonitas en bikini.
 - Propón tu alternativa:
- 14** (Minuto 07:11) Anota la letra de la canción nº5
- Señor doctor, míreme usted
Mi corazón no marcha bien
Cuando yo veo a una mujer
Mi corazón se para de mover
Dígame usted si sirve para amar
O si lo tengo que trasplantar,
Dígame usted si sirve para amar
O si lo tengo que trasplantar.
- El día que yo la vi
Ni siquiera me miró
- 15** En esta escena Kiko parece haber sufrido una gran desilusión. ¿Qué sucederá después? Sugiere una alternativa y compártela con el grupo.
- 16** (Minuto 07:46) El tío Paco se despierta. ¿Qué sucede después?
- Encuentra a Kiko llorando mucho.
 - Kiko se escapó y no podrá encontrarlo.
 - Ninguna de las anteriores.
 - Propón tu alternativa:
- 17** (Minuto 08:27) Paco encuentra el gorro del sobrino en la orilla de la playa





- a) Presiente que a Kiko definitivamente no le gusta usar el gorro. Tendrá que castigarlo cuando lo encuentre.
- b) Sospecha que Kiko se ha ahogado.
- c) Que han raptado a Kiko y debe de llamar inmediatamente a la policía.
- d) Propón tu alternativa:

18 (Minuto 09:10) Sale derrotado del mar y sucede lo siguiente:

- a) Encuentra a Kiko burlándose de él.
- b) Encuentra a Kiko paseándose tranquilo y despreocupado. Esta vez va a tener que castigarlo.
- c) Encuentra a Kiko y se da cuenta que ha creado un monstruo.
- d) Propón tu alternativa:

19 (Minuto 09:22) Cuando un adulto le pregunta a Kiko quién es su tío Paco:

- a) Kiko esta vez quiere vengarse de su tío y lo delata.
- b) Kiko quiere darle un susto a su tío y apunta en su dirección, pero...
- c) Kiko no tiene escapatoria va a tener que delatar a su tío. Llamam a la policía.
- d) Propón tu alternativa:

20 (Minuto 09:55) Después de una sonrisa colgate de parte de Kiko, qué más piensas ¿qué pueda suceder?

- a) Kiko recibe una reprimenda del tío.
- b) A Kiko le pillan la mentira y ahora está en problemas.
- c) Kiko es un chiquillo juguetón y travieso que seguirá poniendo en problemas al tío.
- d) Propón tu alternativa:

21 Anota la letra de la canción nº6.

Dijiste que me querías a la orillita del mar
De pronto vino una ola y no me quisiste ya
Tus ojos son dos luceros tu boca melocotón
De junco es tu cinturita de piedra tu corazón





Coro

Caramba carambita carambirurí
 Caramba carambita carambirurá
 Cariño de verano no me gusta a mi
 Cariño de verano es ni fù ni fá

Bikini para la playa estrecho como un cordón
 De noche en las discotecas vestida de polizón
 De día sobre la arena, me juran loca pasión
 De noche en Torremolinos, se va con Paco y Ramón

Coro 1 vez

EXERCÍCIO ALTERNATIVO COM AS MÚSICAS

<p>Y si no vamos solos vamos con todos los amigos Nos gusta ver muchos barcos, ver mucha gente contenta</p>	<p>tú y tu indiferencia lograron humillarme no quiero compasión</p>
<p>Lo consigues si lo quieres tú As de probar, probar probar probar lo conseguirás</p>	<p>y en todas las pequeñas cosas que nos rodeaban y que entonces no comprendí.</p>
<p>Dígame usted si sirve para amar O si lo tengo que trasplantar,</p>	<p>De día sobre la arena, me juran loca pasión De noche en Torremolinos, se va con Paco y Ramón</p>



REFERÊNCIAS

Créditos do curta: <http://www.imdb.com/title/tt0810006/fullcredits#cast>.
 Acesso em Jan, 2013.





SUGESTÕES

Canción 1: Taka-takatá; Verlane/Roperero - Intérprete: Luis de Luis: http://www.lyricsmode.com/lyrics/p/paco_paco/taka_takata.html

Canción 2: Compasión; Luis Moreno/Eduardo Rodríguez. Intérprete: Los Payos: <http://www.musica.com/letras.asp?letra=1164710>

Canción 3: Lo consigues si lo quieres tú; Jimmy Cliff - Intérprete: Las 4 monedas: <http://www.musica.com/letras.asp?letra=1186877>

Canción nº4: Todo el tiempo del mundo; Sammicco/Baklan/Salerno/Specchia/Seymandi/Ramos/Gil. Intérprete: Manolo Otero: <http://musicapor1000.blogspot.com.br/2009/08/manolo-otero-todo-el-tiempo-del-mundo.html>

Canción nº5: Señor Doctor; Rodríguez Rodway/ Moreno Hurtado/ Moreno Salguero. Intérprete: Los Payos: http://acordes.lacuerda.net/payos/senior_doctor

Canción nº6: Caramba carambita; Sánchez/Valle/Quiroga/León. Intérprete: Rumba Tres: <http://letrasyacordes.net/cancion/78740>





PROPOSTA 02

NOME DO CURTA-METRAGEM

CITOPLASMAS EN MEDIO ÁCIDO²

INFORMAÇÕES

País: Espanha

Ano: 2004

Duração: 3:57

Direção: Irene Iborra, David Gautier, Eduard Puertas

Produção: Irene Iborra

Premiação: O curta está na lista dos 100 melhores curtas espanhóis do portal Terra Espanha e ficou em segundo lugar do “Melhor primeira obra” do 14º Anima Mundi (2006). Segundo Prêmio no Terrassa, Prêmio do Público no BCN VisualSound, Prêmio do Público no CinAnima (Portugal), Melhor Curta-metragem de animação no Loja (Granada), IV Caos Shortfilm Festival 05. Bilbao.Seção Competitiva 1ro prêmio animação, MÍNIMA 2005. 1/2 Mostra de Video-Curt. Gandía 1ro Prêmio, Festival de Curtas-metragens l’Ovul Baix Llobregat 05. Prêmio do público animação

SINOPSE

“Citoplasmas en medio ácido” é um curta-animação, feito com a técnica stop-motion, de massinha. O roteiro e produção são de Irene Iborra e fotografia e edição de Irene Iborra, David Gautier, Eduard Puertas. O curta se pas-

² Este trabalho foi realizado com o apoio da CAPES, entidade do Governo brasileiro, voltada para a formação de recursos humanos.





sa em uma sala de aula na qual o professor dá uma aula de biologia. Um dos estudantes se mostra bem entediado e todas as suas ações vão marcando seu rosto, deixando-o desfigurado, assim como todos os outros estudantes. As expressões aludem às pinturas do movimento cubista.



PROPOSTA DE ATIVIDADES

ATIVIDADES PRÉVIAS

- 1 ¿Qué te parece que sea citoplasma?
- 2 ¿Puedes decir lo que crees que significa?
- 3 ¿Ya has visto algún cortometraje?
- 4 ¿Te gusta algún cortometraje?
- 5 ¿Cuál es el nombre del director?
- 6 En una palabra di alguna característica de los cortometrajes.

ATIVIDADES POSTERIORES

- 1 ¿De qué habla el cortometraje?
- 2 ¿Es un tema de la actualidad?
- 3 ¿Qué crees que puede ocasionar esa situación? Habla sobre el rol de los maestros y de los estudiantes.
- 4 Elige medios de cambiar esa situación.
- 5 En el video se hace referencia a un estilo artístico del siglo XX, ¿cuál es?
- 6 Habla un poco sobre el “corto” haciendo una asociación entre él, su tema y el estilo artístico que expresa:





7 Lee los fragmentos:

“Cuando hacíamos cubismo, no teníamos ninguna intención de hacer cubismo, sino únicamente de expresar lo que teníamos dentro”. Pablo Picasso

“El cubismo es considerado la primera vanguardia, ya que rompe con el último estatuto renacentista vigente a principios del siglo XX, la perspectiva. En los cuadros cubistas, desaparece la perspectiva tradicional. Trata las formas de la naturaleza por medio de figuras geométricas, fragmentando líneas y superficies. Se adopta así la llamada “perspectiva múltiple”: se representan todas las partes de un objeto en un mismo plano. La representación del mundo pasaba a no tener ningún compromiso con la apariencia de las cosas desde un punto de vista determinado, sino con lo que se sabe de ellas. Por eso aparecían al mismo tiempo y en el mismo plano vistas diversas del objeto: por ejemplo, se representa de frente y de perfil; en un rostro humano, la nariz está de perfil y el ojo de frente; una botella aparece en su corte vertical y su corte horizontal. Ya no existe un punto de vista único. No hay sensación de profundidad. Los detalles se suprimen, y a veces acaba representando el objeto por un solo aspecto, como ocurre con los violines, insinuados sólo por la presencia de la cola del mismo. A pesar de ser pintura de vanguardia los géneros que se pintan no son nuevos, y entre ellos se encuentran sobre todo bodegones, paisajes y retratos. Se eliminan los colores sugerentes que tan típicos eran del impresionismo o el fovismo. En lugar de ello, utiliza como tonos pictóricos apagados los grises, verdes y marrones. El mono cromatismo predominó en la primera época del cubismo, posteriormente se abrió más la paleta”. <http://es.wikipedia.org/wiki/Cubismo>

8 ¿Qué características del estilo cubista mejor expresan la relación en las clases, que quiere expresar el director del “corto”?

9 Asiste el “clip” del grupo de rock británico “Pink Floyd” y haz una relación con el “corta” <<http://www.youtube.com/watch?v=6B4rm6z3anw>>

10 Lee las definiciones de la terminación “citoplasma” e intenta hacer una asociación con la situación del estudiante del cortometraje. ¡Sé creativo!





Citoplasma.

(De *cito-* y *plasma*).

1. m. *Biol.* Región celular situada entre la membrana plasmática y el núcleo, con los órganos celulares que contiene. <<http://www.wordreference.com/es/en/frames.asp?es=citoplasma>>

“El citoplasma se divide en ocasiones en una región externa gelatinosa, cercana a la membrana, e implicada en el movimiento celular, que se denomina ectoplasma; y una parte interna más fluida que recibe el nombre de endoplasma y donde se encuentran la mayoría de los orgánulos. El citoplasma se encuentra en las células procariotas así como en las eucariotas y en él se encuentran varios nutrientes que lograron atravesar la membrana plasmática, llegando de esta forma a los orgánulos de la célula.” <http://es.wikipedia.org/wiki/Citoplasma>



SUGESTÕES DE ATIVIDADES SOBRE O TEMA

- 1 Asista al Video 1 – “Tic’s en la educación” (disponible en: <http://www.youtube.com/watch?v=fWNRX0u4jGY>) y constesta:
 - a) ¿Qué has comprendido del video?
 - b) ¿Crees que hace sentido actualmente lo que pasa en el video?
 - c) ¿Cuál tú crees que sea el papel de las tecnologías en la educación? Son malas o buenas y por qué? Justifica
 - d) ¿Cómo tú piensas que sea posible cambiar ese cuadro que está reflejado en el video?
 - e) Haz una asociación entre el corta “Citoplasmas en medio ácido” y el video “Tic’s en la educación”.
- 2 Sobre el Video 2 – “Mafalda va a la escuela” (disponible en: <https://www.youtube.com/watch?v=dRaMTdnDJrM>), constesta:
 - a) ¿Conoces a Mafalda?
 - b) ¿Sabes quién inventó al personaje?
 - c) Compara el video 1 al 2 justificando tu respuesta.





REFERÊNCIAS

<http://outrocine.blogspot.com.br/2007/08/curta-animao-espanhola.html>

<http://es.wikipedia.org/wiki/Cubismo>

<http://www.youtube.com/watch?v=6B4rm6z3anw>

<http://www.wordreference.com/es/en/frames.asp?es=citoplasma>

<http://es.wikipedia.org/wiki/Citoplasma>

<http://mafalda.dreamers.com/>



SUGESTÕES DE LINKS

Críticas cinematográficas, divulgação e cobertura de festivais, mostras de cinema, entrevistas, artigos, ensaios etc: http://www.cinequanon.art.br/gramado_detalle.php?id=92&id_festival=21

Link para assistir e sinopse do filme: <http://outrocine.blogspot.com.br/2007/08/curta-animao-espanhola.html>

Acervo de curtas com sinopse, ficha técnica e aplicabilidade pedagógica do vídeo: <http://portacurtas.org.br/>

Link para assistir Citoplasmas en médio ácido: <http://vimeo.com/3894563>



PROPOSTA 03

NOME DO CURTA-METRAGEM

VIDA PERRA³

INFORMAÇÕES

País: Espanha

Direção: Iván López González

Premiação Segundo lugar do *Certamen Canarias Rueda La Palma* 2008.

SINOPSE

O curta apresenta as discussões de um casal, que não aparecem nas cenas, sobre o incomodo que o cachorro provoca e, as imagens refletem apenas o cão durante todo o trajeto do caminho para o local onde será abandonado por seus donos.

PROPOSTA DE ATIVIDADES

ATIVIDADES PRÉVIAS

- 1 ¿Tienes un animalito de estimación?
- 2 ¿Cuál es la importancia de los animales de estimación?
- 3 ¿Qué sugiere el título del corto?

3 Este trabalho foi realizado com o apoio da CAPES, entidade do Governo brasileiro, voltada para a formação de recursos humanos.





- 4 ¿Para dónde crees que van a llevar el perro ¿al veterinario? ¿al baño? ¿de vacaciones? ¿a pasear?

ATIVIDADES POSTERIORES

- 1 ¿Por qué tiene este título el corto?
- 2 ¿Cuáles son los personajes del cortometraje?
- 3 ¿Sobre qué discuten? ¿Qué te parece el diálogo?
- 4 ¿Qué la escena sugiere sobre el espacio presentado: ¿es urbano o rural? ¿Qué elementos permiten afirmar eso?
- 5 El corto aborda un tema bastante discutido, que es la cuestión del abandono de los animales. ¿qué piensas a respecto de eso?
- 6 El corto es de Isla Canarias, pero en Brasil ¿pasa lo mismo o no?
- 7 ¿Qué tipo de sensación el corto te ha provocado? ¿Tendrías coraje de hacer lo mismo?
- 8 ¿Cómo crees que terminará la historia? ¿Crees que el perro encontrará un nuevo lar?
- 9 ¿De qué manera un perro afecta un matrimonio?
- 10 ¿Qué parte del corto te ha gustado? Por qué?
- 11 ¿Qué mensaje el corto te ha transmitido? Explícala:

ATIVIDADES PARA DEBATER

- a) ¿Conoces algun caso de abandono de animales?





- b) ¿Cuáles son los motivos para tener o no una mascota?
- c) ¿Qué necesitan los animales más allá de la alimentación?
- d) ¿Cuáles son los beneficios de tener un animalito?
- e) ¿Hay alguna mascota en tu casa? ¿Cuál es su importancia en la vida de tu familia?
- f) ¿Qué lleva a una persona a abandonar a su animal de estimación?
- g) ¿Cuáles son las acciones necesarias para evitar tal abandono?
- h) ¿Conoces alguna asociación protectora de los animales? ¿Qué piensas del trabajo de esas asociaciones?

ATIVIDADES EXTRAS

- ① **Oír la música** *El cielo de los perros* interpretada por Dani Martín: <http://www.youtube.com/watch?v=BBXmNF8Z2VI> para completar para completar los huecos y después leer el texto a continuación para contestar a las preguntas.

El cielo de los perros
 La más bonita era mi amor
 se _____ tu corazón
 y me _____
 a esperar que _____ el sol
 y que ilumine este _____ que quiebra...
 La más bonita era mi amor
 y ahora _____ de los perros llega
 y su _____ azul nos dio
 pocos días, pero de _____,
 de grandeza.
 Que para mi eres un _____ de mi vida





que me arrancaron sin _____ y deprisa
no pude darte tantos _____, más caricias.
no pude _____...
La más bonita era mi amor
la _____ de una flor, así era.
Tu mirada azul nos dio
pocos días pero que _____...
que grandeza...
Que para mí eres un trozo de mi vida
que me _____ sin pedírmelo y deprisa
no pude darte tantos besos
más caricias, no pude dártelo.
La vida no _____, no avisa,
ni se hace tu amiga.
La vida es un _____ con una partida

Nos trata de tú, nos grita y nos mima
Nos resta, nos pone un _____ al día...
La vida es lo único que manda en la vida
La vida no es tuya, Ni tuya ni mía..
La vida es la Vida, nos pone y nos _____
No vida no es tuya, ni tuya ni mía...

EN ESPAÑA SE ABANDONA UN PERRO CADA CINCO MINUTOS

Como cada año, la Fundación Affinity quiere dar a conocer los alarmantes datos de la incidencia del abandono de animales de compañía en nuestro país, con el objetivo de sensibilizar a la población y lograr algún día erradicar esta práctica indeseable. Durante el 2007, 109.000 perros y 24.000 gatos fueron recogidos de las calles por Ayuntamientos y protectoras de animales. Lo que supone un “dejamos el perro en la calle” cada 5 minutos o más de aproximadamente 15 mascotas cada hora. Dentro de esta cifra, hay diferentes supuestos:

- Animales extraviados que fueron devueltos a sus dueños,
- Animales adoptados por nuevas familias,





- Los que continúan viviendo en los refugios a la espera de que algún día les adopten
- Y por último, los más desafortunados que son eutanasiados, bien por motivos de salud, bien por política de centros y municipios encargados de su gestión.

Durante el 2007 las comunidades donde se recogieron y abandonaron más animales de compañía fueron un año más Andalucía, Madrid y Cataluña. Asturias, Cantabria y Aragón fueron también de nuevo las comunidades con menor índice de abandono. En el caso de gatos, las CCAA donde se recogieron más animales fueron también Cataluña, Madrid y Andalucía. Al contrario de lo que se pueda pensar, los datos del Estudio de la Fundación Affinity no reflejan una estacionalidad directa.

Es decir, no hay más abandonos en verano que en otras épocas del año. La incidencia de esta problemática es muy similar en los distintos meses del año. En contra de lo que tradicionalmente se cree, los tres cuatrimestres del año presentan unas cifras muy similares: 36 % , 33 % y 31 % respectivamente de animales abandonados sobre el total del año.

Esto confirma que los animales no se abandonan principalmente en verano, cuando las familias se plantean qué hacer con sus mascotas durante sus vacaciones, sino que -por desgracia- se abandonan durante todo el año por igual.

Hay múltiples motivos por los que se abandonan animales pero en la mayoría de los casos se trata de camadas no deseadas y perros mestizos.

<<http://www.comportamientoanimal.com>>

- a) ¿Crees que en Brasil pasa igual que en España con respecto al tratamiento a los perros abandonados?
- b) ¿Qué piensa que quiere decir desafortunados y eutanasiados?
- c) Según el texto, ¿cuándo se nota los mayores índices de abandono de perros en España?

2 Asiste al documental sobre la ONG Amazon (CARE:https://www.youtube.com/watch?v=XcbUE1L4c_A) y contesta:

- a) ¿Qué piensas que es un perrito callejero?
- b) Rellena los huecos (Actividad empieza en el 0:53 hasta el minuto 3:00)





- a) Tenemos una _____ de tratamientos.
- b) Yo vengo una vez por semana acá en el _____ examino qué _____ tienen y hacemos _____ para ver en el microscópico y de acuerdo _____ el tratamiento.
- c) Una vez que _____ la enfermedad que tiene comenzamos el tratamiento.
- d) Pero estos animales necesitan _____.
- e) Y hacemos, pues, las _____ que nos da el veterinario; a los perros _____ darles sus medicinas, _____, tratamientos, _____, baños, cada vez nos recomienda el veterinario lo _____ eso.
- f) Cuarenta perros se encuentran _____ en el refugio de la ONG CARES donde que conocimos _____ que acá realizan.
- g) Aquí conocimos el caso de Shana esta perrita de dos años que padece de un tipo de cáncer _____ a la leucemia. Shana se _____ en una fase crítica de su enfermedad está anémica e por momentos sufre de _____. Hoy tuvo que recibir una _____ de suero para que pueda _____.



REFERÊNCIAS

Curta-metragem Vida Perra: <http://www.elisabetmartinez.com/cine/cultura-cortometraje-vida-perra>

Música El Cielo de los Perros: <http://www.youtube.com/watch?v=BBXmNF-8Z2VI>

<http://www.comportamientoanimal.com>

Vídeo sobre a ONG Amazon Care: https://www.youtube.com/watch?v=X-cbUE1L4c_A



PROPOSTA 04

NOME DO CURTA-METRAGEM

AMIGO⁴



INFORMAÇÕES

País: Argentina

Ano: 2008

Duração: 12:31 min.

Direção: Juan Chappa y Martín Deus

Produção: Rondo Velox

Premiação: 2009: PremiosEffiAwards: Fepi de Oro e Gran Prix de Oro, categoria “Comunicacao eficiente; 2010: IV Edición del Festival de Cortometrajes de Hayah, Panamá. 2013: nominado como melhor filme por AXN Film Festival.



SINOPSE

Trata da história de cinco amigos, em que um deles bate cabeça jogando bola e perde a memória. Os amigos tentam de tudo para fazê-lo lembrar. O curta “Amigos” tem dois finais: um em que o amigo não consegue lembrar nada, e o segundo final: ele somente estava brincando com seus amigos, pois não tinha perdido a memória.

⁴ Este trabalho foi realizado com o apoio da CAPES, entidade do Governo brasileiro, voltada para a formação de recursos humanos.





PROPOSTA DE ATIVIDADES

ATIVIDADES PRÉVIAS

- 1 ¿Tienes muchos amigos?
- 2 ¿Harías todo por un amigo?
- 3 ¿Crees que la amistad entre hombres es más leal que entre las mujeres?
- 4 ¿Te gusta practicar deportes? ¿Cuáles?
- 5 ¿Qué significa para ustedes la amistad?
- 6 ¿Qué piensan de la amistad entre los hombres?
- 7 ¿Les parece que la amistad entre los hombres sea más sincera que con las mujeres?
- 8 ¿Ya vieron a un cortometraje? Hable un poco sobre él.
- 9 ¿Les parece que el título está directamente relacionado con la amistad masculina?
- 10 ¿Creen que es una comedia?

ATIVIDADES DURANTE O CURTA

- 1 ¿Qué personajes aparecen?
- 2 ¿Cómo se llamaban los amigos?
- 3 ¿De dónde crees que son los muchachos?





- 4 ¿El final es previsible?
- 5 Apunta algunas palabras que encuentres diferente o interesante.

ATIVIDADES POSTERIORES

- 1 ¿Qué aborda el cortometraje?
- 2 ¿Qué idea se transmite en este corto?
- 3 ¿Cómo es la relación entre los muchachos?
- 4 La situación que trata este cortometraje, ¿puede pasar en cualquier lugar?
- 5 ¿Qué te parecieron las dos opciones de finales del corto?
- 6 ¿Cuál sería para ti la mejor?
- 7 ¿Estuviste en alguna situación parecida? ¿podrías comentar?
- 8 ¿Qué piensan ahora sobre el título del corto? ¿Lo cambiarían?
- 9 ¿Qué les pareció la gran amistad entre los pibes?
- 10 Los amigos se quedarán con Pablito todo el tiempo, mismo después del golpe en la cabeza en el hospital, ¿les parece correcto eso?
- 11 ¿Cuáles son los aspectos positivos y negativos de la película?
- 12 ¿Qué país es el escenario del cortometraje?
- 13 ¿Ustedes cambiarían alguna cosa en el cortometraje?





- 14) Contesta las cuestiones siguientes basándote en el cortometraje “amigos”
- a) ¿Cómo se llamaban los amigos?
 - b) ¿Qué hacían ellos cuando ocurrió el accidente?
 - c) ¿Cuál fue el diagnóstico del médico?
 - d) ¿Qué es amnesia?, y ¿cómo es la recuperación?
 - e) El médico les dice que había un caso en un millón, que no había recuperación de la pérdida de memoria, ¿qué decidieron hacer los amigos?
 - f) ¿El médico autorizó la retirada de Pablo del hospital? ¿Les parece que sea una buena idea lo que hicieron con él? ¿Por qué?
 - g) Hay dos finales para el corto, descríbelos:
 - h) ¿Cuál de ellos te gustó más? ¿Por qué?
- 15) Contesta las cuestiones abajo con respuesta personales:
- a) ¿Conoces algún tipo de deportes? Elige algunos de ellos.
 - b) ¿Cuál te gusta más? ¿Por qué?
 - c) ¿Y tú practicas algún deporte? ¿Cuál?
 - d) La práctica de deportes hace bien a la salud y te proporciona un bien estar, ¿concordas con eso? ¿Por qué?
- 16) Relaciona el nombre de cada deporte con la definición que corresponde.
- a) fútbol
 - b) baloncesto
 - c) balonmano
 - d) ciclismo
 - e) patinaje
 - f) yudo
- () Deporte cuyo objetivo es introducir el balón en la portería contraria lanzándolo con la mano.
 - () Lucha deportiva de origen japonés.
 - () Deporte de quienes son aficionados a la bicicleta y hacen carreras con ellas.
 - () Práctica deportiva o recreativa con patines.





- () Deporte que consiste en meter el balón en la cesta del contrario.
 - () Deporte practicado entre dos equipo de once jugadores cada uno, que se disputan un balón con los pies y tratan de introducirlo en la portería contraria siguiendo determinadas reglas.
- 17 ¿Qué piensan ahora sobre el título del corto?
 - 18 ¿Qué les pareció el tema?
 - 19 ¿Era como imaginaban que se iban a desarrollar los acontecimientos?
 - 20 ¿Cuáles son los aspectos positivos y negativos de la película?
 - 21 ¿Qué país es el escenario del cortometraje?
 - 22 ¿Ustedes cambiarían alguna cosa en el cortometraje?
 - 23 Como en el cortometraje son exhibidos dos finales, imaginen otro final posible para la historia, escriban y compartan con sus compañeros de clase.



REFERÊNCIAS

Disponível curtametragem em: <http://www.youtube.com/watch?v=roMB-4NIY2Us>

Links relacionados com o curta-metragem: <http://www.psicoadtiva.com/arti/articulo.asp?SiteldNo=133>

<http://www.youtube.com/watch?v=f2wixOW7HMY>





PROPOSTA 05

NOME DO CURTA-METRAGEM

CUERDAS⁵



INFORMAÇÕES

País: Espanha

Ano: 2013

Direção: Pedro Solís García

Duração: 10 min.

Produção: La fiesta P.C.

Premiação: Prêmio Goya 2014 de melhor curta-metragem de animação.



SINOPSE

Cuerdas é um curta-metragem que retrata uma história de amizade, companheirismo e solidariedade. Os protagonistas do enredo são dois pequenos alunos, que irão trocar suas experiências e superar grandes diferenças. A escola em que María estuda recebe um novo aluno, portador de necessidades especiais. Seu nome é Nicolás, e ele tem paralisia cerebral. A pequena menina se mostra bastante curiosa em conhecer o novo colega de classe e acaba se tornando sua melhor e única amiga, aprendendo a lidar dia a dia com as diferenças que há entre eles. María, cheia de boa vontade, aproveita sua imaginação para criar as mais diversas brincadeiras, fazendo o possível para o garoto se sentir normal como os demais meninos. Além disso, ela não deixa o amigo

⁵ Este trabalho foi realizado com o apoio da CAPES, entidade do Governo brasileiro, voltada para a formação de recursos humanos.





sozinho durante as aulas e, tampouco, os intervalos. Nicolás aparenta estar cada dia mais feliz, porém, infelizmente, a amizade entre eles termina com o acontecimento de algo inesperado. María, mesmo depois de muitos anos, ainda tem lembranças de seu amigo de infância, e se torna professora de matemática da mesma escola em que estudou quando era pequena.



PROPOSTA DE ATIVIDADES

ATIVIDADES PRÉVIAS

- 1 ¿Qué piensas al leer el título de ese cortometraje?
- 2 ¿Cómo imaginas que sea esa historia? ¿Cómo son los personajes?
- 3 ¿Sueles respetar a las personas que tienen algún tipo de dificultad o discapacidad?
- 4 ¿Ya has tenido algún amigo con necesidades especiales?
- 5 ¿Haces lo posible para dejar a una persona feliz, ayudándola a vencer sus dificultades?
- 6 ¿Qué sabes con respecto a la inclusión? ¿Y sobre la educación especial?

ATIVIDADES POSTERIORES

- 1 ¿Cómo empezó la historia? ¿En qué lugar ocurren las cosas? ¿Qué elementos te hicieron percibir el lugar donde todo iba a suceder?
- 2 ¿Qué pensaste al ver al nuevo chico que llegó a la escuela? ¿Cómo era él?
- 3 ¿Cómo fue recibido el chico por sus colegas de clase?
- 4 ¿Quién lo acogió bien?





- 5 ¿Cómo María se aproximó a Nicolás? ¿Qué hizo la chica para conseguir jugar con su nuevo amigo? ¿De qué manera ella hizo eso?
- 6 ¿Qué hacían ellos durante el recreo? ¿A qué jugaban?
- 7 Y los otros alumnos, ¿hicieron lo mismo que María? ¿Qué pensaban los otros chicos de ella?
- 8 ¿Cuál es la actitud más adecuada: la de María o la de los otros alumnos? ¿Por qué?
- 9 Cuando el chico no pudo salir al recreo, ¿cuál fue la gran idea de María? ¿Qué hizo ella? Y si tú fueras María, ¿qué harías frente a esa situación?
- 10 Cuando pasaron algunos días, ¿cómo Nicolás parecía sentirse? ¿Y cómo se sentía con relación a su amiga María?
- 11 ¿Ahora ya consigues entender mejor el sentido del título y su relación con la historia? Explícalo.
- 12 ¿Qué pensabas tú que iba a ocurrir al final de la historia? ¿Y qué fue lo que realmente pasó?
- 13 Y sobre María, ¿qué pensó que le había pasado a Nicolás?
- 14 ¿Cómo enfrentó la niña lo sucedido? Y después, cuando pasaron algunos años, ¿cómo estaba la chica?
- 15 ¿Tú piensas que la inclusión es algo bueno? Comenta con respecto a este asunto.
- 16 Mientras veás el cortometraje, ¿percibiste alguna expresión en español que no conocías o una palabra que te llamó la atención? ¿Cuáles son?
- 17 recordar cómo los personajes hablaban ¿De qué país crees que sea el acento que utilizaron los personajes?





- 18 ¿Pensas que hay acentos, o maneras de decir las palabras en español, diferentes? ¿Cómo crees que sucede en España? ¿crees que independientemente de la región, todas las personas hablan de la misma manera?
- 19 ¿Qué palabras conoces que tengan el mismo significado, pero que sea dicho de otra forma en otros países? Haz una búsqueda de algunas palabras que sean así y muéstranoslas la próxima clase.
- 20 Si fueras uno de los alumnos de la clase de María y Nicolás, ¿qué harías? ¿Cómo recibirías a Nicolás? Escribe una pequeña historia, contándonos qué harías si estuvieras en el lugar de María. Si ya viviste algo parecido a la historia, puedes escribir cómo fue la experiencia que tuviste.

ATIVIDADES PARA RESPONDER JUNTO AO PROFESSOR/COORDENADOR DA ESCOLA

- 1 ¿Las escuelas de nuestra ciudad reciben alumnos con algún tipo de discapacidad o con alguna necesidad de recibir una educación especial?
- 2 ¿Cómo llegan esos alumnos a la escuela regular? ¿El gobierno interfiere en eso o es una decisión que depende solo de los padres del alumno?
- 3 ¿El gobierno de nuestra ciudad o estado ofrece recursos a las escuelas para que ellas puedan recibir esos alumnos?
- 4 ¿Tu escuela recibe alumnos especiales? ¿La escuela dispone de los recursos didácticos necesarios para atenderlos bien?

ATIVIDADES EXTRAS

- 1 Ahora que ya has visto el cortometraje y contestado a todas las preguntas, imagina que tú tienes un *blog* donde publicas todo sobre películas y cortos. Haz una reseña hablando del corto “Cuerdas” para aquellos que aún no lo vieron. No te olvides de poner las informaciones más importantes sobre el video y tú opinión acerca de lo que has visto.





2 Después de hacer tu reseña, lee las de tus colegas, elige una y coméntala, señalando si estás o no de acuerdo con lo que ha opinado.

3 ¿Sabes decirnos cuáles son las características físicas de esos personajes?

- a) Si es alto o bajito...
- b) Cómo es su pelo...
- c) Cómo está vestido...
- d) Qué está haciendo...



II.



4 ¿Cómo crees que maría y nicolás están sintiéndose en ese momento?

- a) Intenta describir los sentimientos de cada uno de ellos.



5 Al final del corto, María se convierte en una profesora de matemáticas. Imagina que ella se sorprendió con algo en la clase o en la escuela y cuéntanos qué ocurrió para que ella se sorprendiese tanto. Comparte tu historia con la clase.

6 ¿Sabes el nombre de las cosas que hay en un salón de clases?

a) Dinos cómo es este ambiente utilizando los siguientes verbos:

- ✓ En este salón hay...
- ✓ Cerca de la mesa está el...
- ✓ Las paredes/las sillas son de color...
- ✓ La lámpara está...



PROPOSTA 06

NOME DO CURTA-METRAGEM

LA DAMA Y LA MUERTE⁶



INFORMAÇÕES

País: Espanha

Ano: 2012

Duração: 8:20 min.

Direção: Javier Recio Gracia

Produção: KANDOR Graphics

Premiação: Premio Goya como Mejor cortometraje de animación y una nominación al Oscar © en la misma categoría.



SINOPSE

“La dama y la muerte”, é uma animação com aproximadamente 8 minutos de duração e que tem como temática central a morte. Conta a história de uma senhora que tem saudades do seu esposo que já morreu. Certo dia, ela acaba morrendo e, ao se encontrar com a Morte, mostra o desejo de ir para onde seu parceiro se encontra. No momento da transição de mundos, a senhora volta à vida pelas mãos de um médico renomado, narcísico, que se vangloria pelos seus feitos. Com isso, começa uma disputa pela vida e pela morte da senhora, travada entre o médico e a morte. Ao final, a morte se cansa da disputa e deixa a protagonista viver. Porém, a senhora, que acalentava o desejo de encontrar seu esposo, resolve se suicidar para poder realizar seu desejo.

6 Este trabalho foi realizado com o apoio da CAPES, entidade do Governo brasileiro, voltada para a formação de recursos humanos.





PROPOSTA DE ATIVIDADES

- 1 Después de ver el cortometraje, contesta las preguntas:
 - a) ¿Crees que a la anciana le gustaba vivir sola?
 - b) ¿Cuál era el mayor deseo de la anciana?
 - c) ¿Qué te pareció el temperamento del médico?
 - d) Para ti, qué sería mejor para la anciana: ¿vivir o morir?
 - e) ¿Cuál fue la actitud que la anciana decidió tomar?
 - f) Y a la Muerte, ¿crees que a ella le gustó que la anciana murió?

- 2 Lee el artículo: “Día de los Muertos” (<http://diadelosmuertos.yaia.com/historia.html>) y escribe un pequeño texto (aprox. 3 líneas) hablando sobre lo que te pareció este día festivo. Comenta la publicación de uno de tus amigos, dialogando con el texto que él escribió.
BALADA DEL DIABLO Y LA MUERTE:

- 3 Rellena los huecos mientras escucha la canción “La balada del diablo y la muerte”, de La Renga (<https://www.youtube.com/watch?v=T0gXcQj-sBw>).

Estaba el diablo mal _____ en la esquina de mi _____ donde dobla el viento y se cruzan los _____, al lado de él estaba la muerte con una _____ en la mano; me miraban de reajo y se reían por lo bajo y yo que _____ no sé a quién, al otro lado de la calle del otoño, una noche de _____ que me encuentro desvelado entre dientes oí a la muerte que decía así: -“cuántas _____ se habrá escapado como laucha por _____, y esta noche que no cuesta nada ni _____ fatigarme podemos llevarnos un cordero con _____ cruzar la calle”. yo me escondí tras la _____ y miré al infinito a ver si llegaba ese que nunca iba a venir, estaba el diablo mal _____ en la esquina de mi _____ al lado de él estaba la muerte con una _____ en la mano. Y temblando como una _____ me crucé para encararlos y les _____ me parece que esta vez me dejaron _____ plantado, les pedí _____ y del bolsillo saqué una rama ‘pá convidarlos y bajo un árbol del otoño _____ quedamos chamullando, me contaron de sus _____ sus triunfos y sus fracasos, de que el mundo andaba loco y hasta el cielo _____ comprado y mas miedo que ellos dos me _____ el propio ser



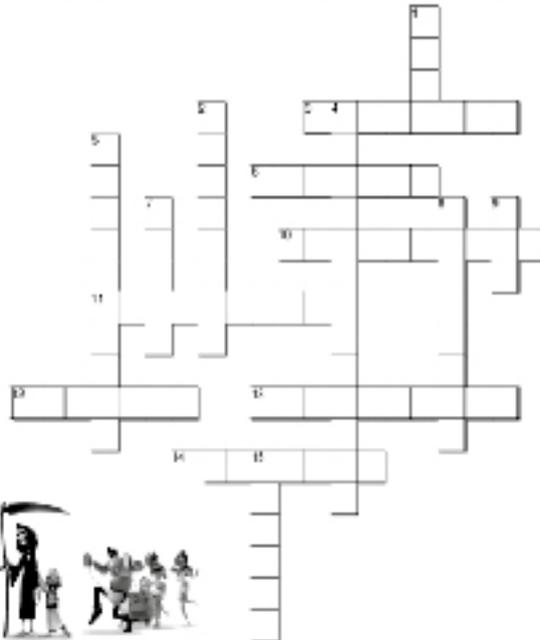


humano y quizás yo no esperaba a nadie y _____ las risas del aquelarre el diablo y la _____ se me fueron amigando _____ donde dobla y el viento y se cruzan los atajos, _____ donde brinda la vida, en la esquina de mi _____.

4

La dama y la Muerte

Después de ver el cortometraje, contesta las preguntas con las palabras del recuadro.



Created on TheCroswordGame.com/CrosswordMaker

- | | | | | | |
|-------------|------------|------------|-------|----------|---------------|
| PELEARAN | ESPOSO | ENFERMERAS | AZUL | ESCALERA | SILLADERUECAS |
| ASCENSORES | DESISTÍ | HOZ | MURIÓ | INTENTÓ | NUBLADO |
| ENAMORACION | SUICIDARSE | | | | |

Horizontal:

8. La anciana bajo la _____.
9. El tiempo cuando _____ es el inicio de la anciana.
12. El médico y la dama Muerte casi se _____.
14. Después de toda la disputa entre el médico y la muerte, la anciana, ya cascada, realizó _____.
12. El médico _____ a través la anciana de la muerte.
13. Habla des _____ que estaban causando el médico.
14. El médico y la dama Muerte _____ por la vida de la muerte de la anciana.

Vertical:

1. Se ama con la color _____.
2. La dama Muerte _____ de la anciana.
4. Todos, después la anciana, estaban montando capone la _____.
6. Los _____ tenían color dorado.
7. La anciana _____ con el cuadro de su esposo en el pecho.
8. La _____ paró la anciana.
9. La dama Muerte tenía una grande _____ que llevaba en su mano derecha.
14. La anciana quería proponer de _____ qué todo tiempo vivía en el mundo de los muertos.





REFERÊNCIAS

Día de los muertos. Disponível em: <<http://diadelosmuertos.yaia.com/historia.html>>. Acesso em: 10/05/2016.

La balada del diablo y la muerte. Produção de Ricardo Mollo e La Renga. Argentina: PolyGram, 1996. (198 min.), son. color. Disponível em: <https://www.youtube.com/watch?v=T0gXcQj-sBw>. Acesso em: 10/05/2016

La dama y la muerte. Direção de Javier Recio Gracia. Espanha: KANDOR Graphics, 2012. (500 min.), son. color. Disponível em: <https://www.youtube.com/watch?v=tnJCFVUghU>. Acesso em: 10/05/2016.

Site oficial da produtora do curta-metragem: <http://www.kandorgraphics.com/la-dama-y-la-muerte/>

Site oficial do curta-metragem: <http://www.theladyandthereaper.com/>





PROPOSTA 07

NOME DO CURTA-METRAGEM

EL VALOR DE LA AMISTAD⁷



INFORMAÇÕES

País: Estados Unidos

Ano: 2009

Duração: 5:45 min.

Direção: Peter Sohn

Produção: Kevin Reber (Pixar Animation Studios)



SINOPSE

O curta metragem originalmente chamado *Partly Cloudy*, traduzido para o espanhol como *El Valor de La Amistad* fala sobre a amizade. Levando e considerando a lenda que os bebês/filhotes são trazidos pela cegonha a história apresenta ao telespectador uma figura a mais dentro dessa lenda, apresentando as nuvens como as produtoras dos bebês que serão carregados pelas cegonhas, sendo assim, cada nuvem trabalha com uma cegonha. Diante disso o curta dedica-se a mostrar a produção específica de uma única nuvem, esta que somente cria filhotes perigosos, como uns jacarés, tubarões etc. e automaticamente a cegonha que lhe acompanha acaba sempre se machucando ao carregar os diferentes animais. O clímax da história é quando após tanto sofrer a cegonha procura outra nuvem, entretanto descobre-se que ela apenas pro-

7 Este trabalho foi realizado com o apoio da CAPES, entidade do Governo brasileiro, voltada para a formação de recursos humanos.





curara outra nuvem para que lhe fizesse uma armadura, sendo assim continuaria com seu trabalho com a nuvem que sempre esteve junto a ela, remetendo ao telespectador uma reflexão em relação ao valor que uma amizade tem.



PROPOSTA DE ATIVIDADES

ATIVIDADES PRÉVIAS

- 1 ¿Crees qué podemos vivir solos en el mundo?
- 2 Muchas de las grandes amistades que han existido se han formado entre personas totalmente diferentes, tanto en carácter como en pensamiento. ¿Crees que eso es posible?
- 3 Todos tenemos defectos. Muchos de nuestros defectos son productos de la herencia de nuestros padres y abuelos, la educación, el medio. ¿Qué se puede hacer para cambiar eso?

ATIVIDADES ORAIS POSTERIORES

- 1 ¿Le gustó el cortometraje? ¿Por qué?
- 2 ¿Qué les llamó más la atención?
- 3 ¿Ustedes creen en el valor de la amistad?
- 4 ¿Crees que la amistad es importante?

ATIVIDADES POSTERIORES

- 1 Después de ver el cortometraje contesta lo que comprendiste. ¿De qué trata la historia?
- 2 Llevando en consideración lo que escribiste en la primera pregunta ¿Qué título elegirías para el cortometraje?





- 3 ¿Durante tu infancia tus padres te decían que era la cigüeña que traía los hijos? ¿Si no, qué contaban?
- 4 ¿Por qué crees que la nube más oscura solo hacia niños peligrosos?
- 5 En el cortometraje, aunque la nube hacia niños peligrosos la cigüeña que los llevaba jamás los abandonó, ¿Por qué crees que eso ocurrió?
- 6 La nube más oscura hizo muchos niños. Intenta recordar y circula los nombres de las criaturas que recuerdas creó la nube oscura

PÁJARO	COCODRILO	PEZ	OVEJA	PERRO
ANGUILA	GATO	JIRAFÁ	TIBURÓN	BALENA

- 7 Ahora que sabes que el cortometraje habla de la amistad, haz un círculo con tus colegas para contar historias de amistades que tienen desde hace años y de amistades que tuvieron y/o tienen mucho valor hasta hoy. Aprovecha e intercambia y discute las historias que todos escribieron para esta actividad.



REFERÊNCIAS

https://pt.wikipedia.org/wiki/Partly_Cloudy

<https://www.youtube.com/watch?v=FannW447MgU>

<https://www.youtube.com/watch?v=4iBWFkYsQ8c>

<http://www.cuentoscortos.com/cuentos-de-amistad>

<http://www.educaciontrespuntocero.com/recursos/familias-2/cortometrajes-educar-en-valores/16455.html>

<http://www.profedelee.es/2013/11/cortos-aula-ele-recursos-propuestas.html>

<https://www.centrocp.com/cortometrajes-valor-educativo-pautas-para-uso/>





SUGESTÕES

La música Se LLama Amistad de la cantante Demi Lovato traducida por la cantante Beatriz Luengo: <<https://www.youtube.com/watch?v=4iBWFkYsQ8c>>

Cuentos sobre la amistad: <http://www.cuentoscortos.com/cuentos-de-amistad>>





PROPOSTA 08

NOME DO CURTA-METRAGEM

EL TORO FERDINANDO⁸



INFORMAÇÕES

País: Espanha

Ano: 1938

Direção: Munro Leaf (1905-1976)

Duração: 8min.

Produção: Walt Disney Productions / RKO Radio Pictures.

Premiação: Oscar 1938



SINOPSE

El cortometraje *El toro Ferdinando* narra la historia de un joven toro llamado Ferdinando que pasaba el día oliendo las flores, los demás toros pasaban el tiempo jugando y dándose topetazos. Ferdinando siguió creciendo y mientras sus compañeros se preocupaban en participar de las toradas, a él le gusta oler las flores del campo y sentarse bajo la sombra del árbol. Un día varios hombres llegaron a escoger al toro más fuerte y bravo. Justo en ese momento una abeja le pica saliendo saltando, bufando y corriendo como un loco. Y, Ferdinando es elegido como el toro bravo y fuerte. Se lo llevaron a la plaza de toros y una vez allí, en lugar de retarse con el torero, se dedicó a oler las flores de las mujeres que allí estaban. Finalmente Ferdinando vuelve al campo donde todavía vive feliz.

⁸ Este trabalho foi realizado com o apoio da CAPES, entidade do Governo brasileiro, voltada para a formação de recursos humanos.





PROPOSTA DE ATIVIDADES

ATIVIDADES PREVIAS

- 1 ¿Qué es un toro?
- 2 ¿Dónde viven los toros?
- 3 ¿Para qué se cría a los toros?
- 4 ¿A qué actividad se les destina?
- 5 Ya has oído hablar de las corridas de toros. ¿Qué es eso?
- 6 Con respecto a los animales en las corridas, ¿cómo es el trato que se da a los animales durante el espectáculo?
- 7 ¿Conoces algo de España?
- 8 ¿En Brasil cuál son las fiestas tradicionales? ¿Ya has ido a alguna fiesta tradicional?

ATIVIDADES POSTERIORES

- 1 ¿Qué le gustaba hacer al toro Ferdinando más mientras los otros se peleaban?
- 2 ¿Cómo era Ferdinando? ¿Cómo vivía?, ¿Qué quería Ferdinando?
- 3 ¿Cuál es el personaje principal del cortometraje?
- 4 ¿Cómo eran los demás toros? ¿Y cuál la diferencia de Ferdinando?
- 5 ¿Qué ocurrió para que los matadores eligieran a Ferdinando?





- 6 ¿Cuáles son las características del toro Ferdinando.
- 7 ¿Cuál es la reacción de la madre de Ferdinando?
- 8 ¿Qué ocurrió cuando Ferdinando estaba en la plaza delante del torero?
- 9 ¿Qué hizo Ferdinando cuando percibió la situación en que estaba?
- 10 ¿Cuál es la manera de pensar que tú opinas es la mejor: la de Ferdinando o la de los otros toritos?
- 11 ¿Por qué no le dejan vivir como quiere?
- 12 ¿Qué Ferdinando nos enseña con su modo de vivir la vida?
- 13 ¿Conoces a algún colega que tenga las mismas reacciones de los otros toros?
- 14 A Ferdinando le encantan las flores: y a ti, ¿qué te gusta hacer?
- 15 Dividir la clase en dos grupos, uno apoyará a los que están a favor y el otro a los que están contra las corridas de toros. Ambos grupos deben intentar convencer al otro para que cambie su punto de vista. Luego se comprobará en cada caso si los grupos han cedido a la presión del otro grupo o si han mantenido su opinión.
- 16 Escribe un pequeño texto en que presentas tu opinión sobre la dificultad de ir en contra del grupo para ser fiel a los propios principios. Toma como ejemplo la valentía de Ferdinando: La valentía que necesita un adolescente para no dejarse llevar por lo que está de moda o por lo que su grupo exige (faltar a clase, tabaco, alcohol, drogas, pequeños robos, falta de respecto a la familia y a los demás, etc.).





PROPOSTA 09

NOME DO CURTA-METRAGEM

LA LEYENDA DE LOS ESPANTAPÁJAROS⁹



INFORMAÇÕES

País: Espanha

Ano: 2005

Duração: 10:13 min.

Direção: Marco Besas

Produção: Madri

Premiação: Melhor Animação Curta-Metragem no Festival de Cinema de Animação Cleveland (EUA), Grand Prix de Prata de Melhor Curta-Metragem Europeu em Fantasporto festival de cinema de Oporto (Portugal), o prêmio de Melhor Animação no Festival de Curtas de Los Angeles (EUA) e Prêmio de Melhor curta de Animação no Festival Internacional de Cinema de Leeds (Reino Unido).



SINOPSE

Trata da história de um espantalho que se sente solitário por não ter amigos. Durante a noite, resolve perguntar a seu amo porquê ninguém quer ser seu amigo. O homem se assusta e pensa que o espantalho está possuído pelo diabo. Desse modo, convoca os vizinhos para colocar fogo espantalho.

⁹ Este trabalho foi realizado com o apoio da CAPES, entidade do Governo brasileiro, voltada para a formação de recursos humanos.





PROPOSTA DE ATIVIDADES

ATIVIDADES PRÉVIAS

- 1 ¿Qué es un cortometraje? ¿Cuáles son sus características?
- 2 Y a ti, ¿qué te parece la amistad?
- 3 Si no tuvieses amigos, ¿cómo sería tu vida?
- 4 ¿Alguna vez ayudaste a un amigo en un momento de dificultad? Comparte tu experiencia con nosotros.
- 5 ¿Conoces alguna leyenda española?
- 7 ¿Cuál es la Leyenda brasileña te gusta más? ¿Por qué?

ATIVIDADES POSTERIORES

- 1 En relación al cortometraje: *La leyenda de los espantapájaros* marca (V) verdadero y (F) para falso:
 - () Érase una vez un espantapájaros que no tenía amigos. Trabajaba en un campo de arroz.
 - () Era un trabajo difícil y muy solitario. Sin nadie con quien hablar, sus días y sus noches se hacía eternas. Lo único que podía hacer era mirar los pájaros.
 - () Antes de despedirse el espantapájaros, preguntó por qué los pájaros nunca querían hacerse amigos de los espantapájaros y el cuervo explicó que el trabajo de los espantapájaros era asustar a los pobres pájaros que solo querían comer; eran unos seres malvados y despreciables, unos monstruos.
 - () Aterrorizado, el amo despertó a todos sus vecinos, les contó que el espantapájaros había cobrado vida y que esto sólo podría ser obra del diablo.





- () El cuervo ciego explicó a sus amigos que aquel espantapájaros era malo, pero había salvado su vida.
- () Los cuervos esperaron hasta el amanecer y cuando no había llamas se acercaron a los restos del molino, cogieron las cenizas del espantapájaros y volaron alto, muy alto y desde lo más alto esparcieron las cenizas por el aire.
- () En recuerdo de la trágica muerte del espantapájaros, el cuervo ciego y todos sus compañeros decidieron vestir de luto y por eso desde entonces, en memoria del espantapájaros, todos los cuervos son negros.

2 Relaciona la palabra con el significado:

- () Comarca
- () Tiritar
- () Espantapájaros
- () Semillas
- () Bufanda

- a) Temblar o estremecerse de miedo, frío o fiebre.
- b) Grano que en diversas formas produce las plantas y que al caer o ser sembrado produce nuevas plantas de la misma especie.
- c) Prenda larga y o estrecha, por lo común de lana o seda, con que se envuelve y abriga el cuello y la boca.
- d) División de territorio que comprende varias poblaciones.
- e) Especie de muñeco que simula la figura humana que se pone en sembrados y árboles para ahuyentar a los pájaros y evitar que coman las semillas y los frutos.

3 Oye el corto y completa con las palabras que faltan:

La Leyenda del _____

Érase una vez un _____ que no tenía amigos. Trabajaba en un campo de _____. No era un trabajo difícil pero sí muy solitario. Sin nadie con quien hablar, sus días e sus noches se hacían eternas. Lo único que podía hacer era mirar los _____. Cada vez que pasaban, él los saludaba pero





ellos nunca respondían. Era como si le tuviesen miedo. Un día el espantapájaros hizo algo que estaba prohibido: les ofreció unas _____. Pero aun así ellos no querían saber nada. Él espantapájaros se preguntaba por qué nadie quería ser su amigo. Así pasó el tiempo hasta que una noche fría, cayó a sus pies un _____ ciego.

El cuervo estaba _____ y hambriento. El espantapájaros decidió cuidar de él. Tras varios días el cuervo ciego mejoró. Antes de despedirse el espantapájaros preguntó por qué los pájaros nunca querían hacerse amigos de los espantapájaros y el cuervo explicó que el trabajo de los espantapájaros era asustar a los pobres pájaros que solo querían comer; eran unos seres malvados y _____, unos monstruos. Ofendido el espantapájaros le explicó que él no era malo a pesar de ser un espantapájaros. Una vez más el espantapájaros se quedó sin amigos. Esa misma noche decidió cambiar su vida. Despertó a su _____ y le dijo que quería otro oficio, que ya no quería asustar más a los pájaros.

Aterrorizado, el amo despertó a todos sus _____, les contó que el espantapájaros había cobrado vida y que esto sólo podría ser obra del diablo. Cerca del _____ estaba el cuervo ciego. Sus compañeros le explicaron que los vecinos de la aldea estaban quemando un molino donde se intentaba esconder un espantapájaros con una _____ muy larga. El cuervo ciego entonces les explicó que ese era el espantapájaros bueno, el que le había salvado la vida. Conmocionados por la historia, los cuervos quisieron salvar al espantapájaros, pero era demasiado tarde y ya no podrían hacer nada: el espantapájaros murió _____.

Los cuervos esperaron hasta el amanecer y cuando no había llamas se acercaron a los restos del molino, cogieron las _____ del espantapájaros y volaron alto, muy alto y desde lo más alto esparcieron las cenizas por el aire. El viento llevó las cenizas por toda la comarca. Las cenizas volaron junto con todos los pájaros y de esta manera, el espantapájaros nunca volvió a estar _____ porque sus cenizas ahora volaron con sus nuevos amigos. Y en recuerdo de la trágica muerte del espantapájaros, el cuervo ciego y todos sus compañeros _____ vestir de _____ y por eso desde entonces, en memoria del espantapájaros, todos los cuervos son _____.





- 4 Basándose en el corto contesta las cuestiones abajo:
 - a) ¿Cómo era la vida del espantapájaros?
 - b) ¿Con qué el espantapájaros soñaba todos los días?
 - c) ¿Por qué los pájaros no querían ser amigos del espantapájaros?
- 5 ¿El cuervo ciego sabía quien era la criatura que cuidaba de él? ¿Cuál fue su reacción al descubrirlo?
- 6 En tu opinión, ¿fue una buena idea mostrarse al amo? ¿Por qué?
- 7 Al final, ¿el espantapájaros consiguió realizar su sueño? ¿Cómo?
- 8 ¿Cuál es la moraleja de esa leyenda?



REFERÊNCIAS

Disponível em: <<http://listas.20minutos.es/lista/leyendas-espanolas-grandes-misterios-310787/>>. Acesso em: 08 de Agosto de 2013.

Disponível em: <<http://www.rae.es/rae.html>>. Acesso em: 08 de Agosto de 2013.

Disponível em: <<http://www.youtube.com/watch?v=dj77qUPmQqA>>. Acesso em: 08 de Agosto de 2013.

Disponível em: <<http://altum-siletium.blogspot.com.br/2008/07/la-leyenda-del-espantapjaros-marco.html>>. Acesso em: 08 de Agosto de 2013.

Disponível em: <<http://www.vidasdecine.es/directores/b/marco-besas.html>>. Acesso em: 08 de Agosto de 2013.

Disponível em: <https://www.youtube.com/watch?v=dj77qUPmQqA> Acesso em: 22 de fevereiro de 2015.

<https://www.youtube.com/watch?v=dj77qUPmQqA>





SUGESTÕES

Biografía de Marco Besas, Director del Cortometraje: “La leyenda de los espantapájaros”

Nació en Madrid en 1969, Es un *cortometrajista madrileño*, estudió en la *Escuela de Cine de Nueva York (Estados Unidos)* tras obtener dos becas. En 1991 terminó su *doble master en Cine y Astronomía* y rodó dos cortometrajes en formato 35mm. *Sueños de humo* (1991), que ganó el *Festival Internacional de Madrid (IMAGFIC 91)*, y *Contracciones* (1992).

Su último trabajo es el corto de animación *La leyenda del espantapájaros* (2005), cuyo narrador es el actor *Sancho Gracia*. Por este trabajo, el cortometrista madrileño ha recibido la *Mención de Honor al Mejor Corto de Animación en el Festival de Cine de Animación de Cleveland (Estados Unidos)*, el *Gran Premio de Plata al Mejor Cortometraje Fantástico Europeo en Fantasporto, festival de cine de Oporto (Portugal)*, el *Premio a la Mejor Animación en el Festival de Cortometrajes de Los Ángeles (Estados Unidos)* y el *Premio al Mejor Cortometraje de Animación en el Festival Internacional de Cine de Leed (Gran Bretaña)* (<http://www.vidasdecine.es/directores/b/marco-besas.html>)



PROPOSTA 10

NOME DO CURTA-METRAGEM

ANA Y MANUEL¹⁰



INFORMAÇÕES

País: Espanha

Duração: 10: 48 min.

Direção: Manuel Calvo

Produção: Consejería de Las Artes, com a participação do Canal +
Premiação



SINOPSE

Conta a história de um casal que tem uma pequena briga e resolve se separar, porém não conseguem viver longe e quem os faz voltar a se encontrar é um cachorro.



PROPOSTA DE ATIVIDADES

ATIVIDADES PRÉVIAS

- 1 ¿Qué es un cortometraje?
- 2 ¿Qué características poseen?

¹⁰ Este trabalho foi realizado com o apoio da CAPES, entidade do Governo brasileiro, voltada para a formação de recursos humanos.





- 3 ¿Vieron otro corto en clase? ¿Cuál?
- 4 ¿Es una buena forma de aprendizaje?
- 5 ¿Qué comprenden por relacionamientos y sentimientos afectivos?
- 6 ¿El amor dedicado a un animal puede ser tan grande como el amor a otro ser humano?
- 7 ¿Alguien desea compartir una historia con la clase?
- 8 Señala las palabras que no sepas el significado.

ATIVIDADES POSTERIORES

- 1 ¿Cómo están las relaciones interpersonales hoy?
- 2 ¿Las parejas se respetan?
- 3 ¿Qué te parece el gusto de tener un animal doméstico?
- 4 ¿Tienes un animal en casa? ¿Cuál?
- 5 Basándote en el corta Ana y Manuel, contesta las cuestiones abajo:
 - a) ¿Quiénes son Ana y Manuel?
 - b) ¿Por qué Ana decidió comprarle un perro?
 - c) ¿Crees que las personas son sustituibles?
 - d) ¿Cuál es la relación que la protagonista mantiene con su perro?
 - e) ¿Qué sucedió con su perro MAN?
 - f) ¿Qué tipos de sentimientos tenemos cuando estamos en la misma situación de la historia?
 - g) ¿Conoces alguna historia como ésta?
 - h) ¿Crees que lo que sucedió al final es lo mejor? ¿Por qué?
 - i) Escribe una historia con la perspectiva de Manuel.





- 6 Ahora vas a leer unos fragmentos del cortometraje. Completa los huecos con los verbos que están en paréntesis usando la forma verbal del pretérito imperfecto del indicativo.
- Yo siempre estuve contra tener animales en casa, me _____ (parecer) cruel para el animal y poco higiénico para las personas.
 - Me _____ (gustar) porque no era ni la mitad de lo que había sido Manuel y además _____ (significar) hombre en inglés.
 - Al principio cuando lo _____ (sacar) a pasear por el barrio. Me _____ (dar) un poco de vergüenza llamarle por su nombre. Pero después de oír las cosas tan malsonantes que la gente _____ (llamarse) a sus perros, dejé de tener cualquier tipo de reparo.
 - Man y yo _____ (salir) todos los domingos a un mercadillo. A él le _____ (encantar) _____ (pasar) la mañana de puesto en puesto detrás de todo lo que se _____ (mover) o _____ (llamar) su atención.
 - Me _____ (recordar) cuando _____ (ir) con Manuel que _____ (disfrutar) enseñándome todo tipo de trastos viejos.



REFERÊNCIAS

Curta-metragem disponível em: <https://www.youtube.com/watch?v=ct-mhyWse4xw>



PROPOSTA 11

NOME DO CURTA-METRAGEM

LA SOLEDAD DE LA LUNA¹¹



INFORMAÇÕES

País: España

Ano: 2011

Duração: 3min14seg

Direção: Javier Marco

Produção: Javier Marco



SINOPSE

O curta-metragem *La soledad de la Luna* mostra uma breve rotina de uma mulher idosa e sozinha. O curta traz uma perspectiva de solidão na terceira idade. Aborda a tristeza de uma pessoa idosa lutando para sobreviver, percebe-se, também, a busca por recordações, lembranças da pessoa amada.



PROPOSTA DE ATIVIDADES

ATIVIDADES PRÉVIAS

1 ¿Sabes qué es un cortometraje?

¹¹ Este trabalho foi realizado com o apoio da CAPES, entidade do Governo brasileiro, voltada para a formação de recursos humanos.





- 2 ¿Conoces algún cortometraje? ¿Te gusta? ¿Por qué?
- 3 ¿Ya has visto el cortometraje La soledad de la Luna? ¿Ya has oído hablar sobre él?
- 4 ¿Qué comprendes del título La soledad de la Luna?
- 5 ¿Crees que el cortometraje tiene un tiempo exacto para que pueda ser llamado así? ¿Por qué?
- 6 ¿Por qué, en general, algunas personas prefieren asistir a cortometrajes en lugar de películas?
- 7 ¿Qué piensan ustedes sobre la soledad?

En tu opinión, qué es más interesante ver, ¿una película o un cortometraje?

- 8 ¿Crees que es posible sacar buen provecho de un cortometraje?

ATIVIDADES POSTERIORES

- 1 Durante la presentación del cortometraje, ¿que más te llamó la atención? ¿Por qué?
- 2 La manera como es presentada la soledad del personaje en el cortometraje, ¿te trajo curiosidad? ¿Qué sentimiento te pasó? ¿Por qué?
- 3 Luna es una mujer que perdió el marido hace mucho tiempo, pero en algún momento parece buscar fuerzas mayores para vivir. Relacionando ahora con nuestra sociedad, escribe un comentario con aproximadamente cinco líneas hablando sobre el tema.
- 4 Escribe un pequeño texto sobre lo que has entendido del corto.





- 5 ¿Ustedes conocen a alguien que ya pasó o que está pasando por la misma situación que Luna?
- 6 En lugar de Luna, ¿qué harías? ¿Tendrías el mismo comportamiento que ella o no? Justifica tu respuesta.
- 7 ¡Ahora es tu vez! Sé creativo y escribe a una historia con el objetivo de crear un cortometraje.



SUGESTÕES

- 1 Escucha la canción *Esta Soledad* de Maite Perroni y rellena los huecos.

ESTA SOLEDAD - Maite Perroni

Otra vez

Intentando descifrar

Qué sentido tiene _____

Si mi voz la confundes con el aire

Otra vez _____ hasta encontrar

Si el amor es un lugar que el destino

Me _____ por placer

Otra vez con el viento _____

Con la lluvia _____

Y el sol que no esta

Es esta soledad que sabe a ti

Que duele y hace mal si tú no estás _____

No es fácil _____ y no sentir

Que el mundo es un castigo

Si ya no _____ contigo

Que me mata estar así

Otra vez con _____ en la maleta

Con el alma que incompleta busca un rumbo

Que se _____ al no encontrarte





Otra vez con el viento _____

Con la lluvia _____

Y el sol que no esta

Es esta soledad que sabe a ti

Que duele y hace mal si tú no estás _____

No es fácil _____ y no sentir

Que el mundo es un castigo

Si ya no _____ contigo

No es normal _____ cada día

Buscar cada mañana fría

La forma de _____ de esta soledad

Es esta soledad que sabe a ti

Que duele y hace mal si tú no estás _____

No es fácil _____ y no sentir

Que el mundo es un castigo

Si ya no _____ contigo

2 Busca el significado de las siguientes palabras:

- a) Soledad
- b) Descifrar
- c) Hasta
- d) Placer
- e) Mojando
- f) Rumbo
- g) Duele
- h) Escaparme

3 ¿Ya habías escuchado a la cantante Maite Perroni? ¿Te Gusta su estilo musical?

4 ¿Cuál es la relación entre la música “Esta Soledad” y el cortometraje “La soledad de l’OOOa luna?”





- 5 Escribe una frase sobre la música que, en tu opinión, resume toda ella:
- 6 ¿Qué quiere decir la palabra: Intentando?
- a) () Tentando
 - b) () Tentar outra vez
- 7 De acuerdo con la música escribe cuál es la alternativa verdadera:
- a) () La música habla de un gran amor que es correspondido
 - b) () La música habla de una soledad por causa del amor
 - c) () La música no habla de amor
- 8 Conjuga el verbo hablar en el presente de indicativo:
- 9 Busca los sinónimos de las palabras:
- 1. Soledad
 - 2. Respirar
 - 3. Escondido
- 10 Haz una búsqueda rápida sobre la biografía de la cantante Maite Perroni y escribe sus características más importantes.
- 11 ¿Qué otro cantante hispanohablante que más te gusta? ¿Por qué?



REFERÊNCIAS

<<https://www.youtube.com/watch?v=yhvbGuqWN-s>>



PROPOSTA 12

NOME DO CURTA-METRAGEM

BIENVENIDA A CLASES¹²



INFORMAÇÕES

País: México

Ano: 2010

Duração: 9 minutos e 54 segundos

Produção: Alunos do México. Curtametragem integrante do projeto “Abriendo Escuelas para la Equidad”, desenvolvido pela Secretaría de Educación Pública y la Organización de Estados Iberoamericanos para la Educación, la Ciencia y la Cultura.



SINOPSE

O curta aborda o tema *bullying* nas escolas, e tem objetivo de prevenir e diminuir a violência no meio escolar. O vídeo relata um acontecimento em que uma aluna nova entra na sala de aula e por ser diferente das outras meninas é motivo de zombaria e sofre muita discriminação e preconceito, sendo enganada. A abordagem principal do curta metragem é relatar situações negativas que acontecem nas escolas e muitas vezes não são resolvidas.

¹² Este trabalho foi realizado com o apoio da CAPES, entidade do Governo brasileiro, voltada para a formação de recursos humanos.





PROPOSTA DE ATIVIDADES

ATIVIDADES PRÉVIAS

- 1 ¿Ya escuchaste hablar sobre ‘Bullyng?’
- 2 ¿Ya has presenciado alguna situación de ‘Bullyng?’
- 3 ¿Conoces la definición de la palabra ‘Bullyng?’
- 4 ¿Qué piensas sobre las personas que tienen alguna diferencia y por eso son criticadas?
- 5 ¿Cómo reaccionas en una situación en que aparece una persona nueva durante la clase?
- 6 ¿Ya has visto el cortometraje Bienvenida a Clases? ¿has escuchado hablar sobre él?
- 7 En tu opinión, el tema ‘Bullyng ¿debe ser tratado en clase? ¿Desde qué año de la enseñanza? ¿Por qué?
- 8 En algún momento durante tus estudios, ¿has pasado por una situación de Bullying? ¿Cuál fue tu reacción?

ATIVIDADES POSTERIORES

- 1 ¿Qué te ha llamado más la atención durante el corto?
- 2 ¿Qué te gustó más en el cortometraje “Bienvenida a Clases”?
- 3 Si hubieras pasado por la misma situación ¿qué harías?
- 4 Si estuvieras en una clase y llegase una alumna nueva, ¿Qué harías?





- 5 ¿Crees que la chica va a ir para el segundo día de clase? ¿Por qué?
- 6 La chica, que fue víctima de 'Bullyng, no fue de manera alguna bien recibida por la clase. ¿Qué crees que sea un buen mensaje o acción de bienvenida para un nuevo alumno?



REFERÊNCIAS

https://www.youtube.com/watch?v=_4nDJ6nmfdw

<http://www.conflictoescolar.es/bullying-viole...>





PROPOSTA 13

NOME DO CURTA-METRAGEM

DIA DE LOS MUERTOS¹³



INFORMAÇÕES

País: Estados Unidos

Ano: 2013

Duração: 3'07" minutos

Direção: Ashley Graham

Produção: Ashley Graham, Kate Reynolds, and Lindsey St. Pierre

Premiação: Student Academy Award Gold Medal winner¹.



SINOPSE

O curta metragem traz a história de uma garotinha que perde a sua mãe e não se conforma com a perda, até que é puxada para o além e vê como é a vida depois da morte, existe música, festa e danças. Ao final do curta metragem ela percebe que era sua mãe a caveira que estava o tempo todo com ela, mostrando tudo. Elas se abraçam e então a garotinha percebe que sua mãe está bem e isso a ajuda a aceitar o acontecido, ela volta então para a cidade, onde acontece nesse momento a festa do dia dos mortos.

¹³ Este trabalho foi realizado com o apoio da CAPES, entidade do Governo brasileiro, voltada para a formação de recursos humanos.





PROPOSTA DE ATIVIDADES

- 1 Luego de ver el video <https://www.youtube.com/watch?v=jCQnUuq-TEE> contesta:
 - a) ¿Crees que el día de los muertos en México es distinto de Brasil?
 - b) ¿Cuáles son las principales diferencias?
 - c) ¿Qué imágenes trae el vídeo sobre el día de los muertos en México?
 - d) ¿Crees que las diferencias ocurren? ¿Por qué?
 - e) ¿Cuál es tu opinión sobre esta conmemoración mexicana?
- 2 Escribe un texto en el cual comparas cómo se conmemora esa fecha en México y Brasil.



REFERÊNCIAS

<https://www.youtube.com/watch?v=jCQnUuq-TEE>



SUGESTÕES

<http://diadelosmuertos.yaia.com/historia.html>

<http://enmexico.about.com/od/Cultura-en-movimiento/tp/Cinco-Formas-De-Celebrar-A-La-Muerte.htm>

https://www.youtube.com/results?search_query=hasta+los+huesos





PROPOSTA 14

NOME DO CURTA-METRAGEM

SEÑALES¹⁴



INFORMAÇÕES

País: Austrália

Ano: 2009

Direção: Patrick Hughes

Duração: 11' 14''.

Produção: Radical Media



SINOPSE

Señales é um curta-metragem que retrata a história de um jovem tímido com pouco desenvolvimento e experiência em seu primeiro trabalho. Conhece uma garota muito carismática através de sinais, escritos de diferentes lugares de seu trabalho. Demonstra que para nos comunicar não faz falta a fala, pois existem também outros métodos para fazê-lo.

¹⁴ Este trabalho foi realizado com o apoio da CAPES, entidade do Governo brasileiro, voltada para a formação de recursos humanos.





PROPOSTA DE ATIVIDADES

ATIVIDADES PRÉVIAS

- 1 ¿Qué piensas al leer el título de ese cortometraje?
- 2 ¿Cómo imaginas que sea esa historia? ¿Cómo son los personajes?
- 3 ¿Sueles respetar a las personas que tienen algún tipo de dificultad al relacionarse?

ATIVIDADES POSTERIORES

- 1 ¿Qué opinas de los hijos que dejan a sus padres para ir en busca de la realización de sus ideales?
- 2 ¿Cómo se sentía el muchacho lejos de sus padres?
- 3 ¿Por qué las personas tienen miedo de hacer nuevas amistades?
- 4 ¿Cuál es la importancia de la profesión en tu vida?
- 5 ¿Es común que las personas sean rechazadas en sus empleos?
- 6 ¿Qué quiere decir con “Me ascendieron”?
- 7 ¿Qué relación hay entre el título del curta y las escenas?
- 8 ¿Será que todas las personas consiguen comunicarse por señales? ¿Ya lo has intentado?
- 9 En tu opinión, ¿cuál es la manera más fácil para comunicarse? Justifica tu respuesta
- 10 ¿Cuál es el mensaje principal del corto?





11 Completa el crucigrama de acuerdo con lo que se pide:

- a) Todos los días el muchacho toma el...
- b) Se enamora por...
- c) Su mamá piensa que está ... de amigos, novias.
- d) A su jefe le gusta hacer...
- e) Sus tíos se llaman...
- f) Cuando Stacey le pide que tome una fotografía, ella estaba solo...
- g) Cuando una persona es promovida decimos que la...
- h) El nombre de esa persona que tiene esas características es...

T	O	C	R	D	S	O	Y	B	P	D	O	Y	N
Y	O	D	E	Y	M	P	Y	R	O	N	E	S	R
T	T	M	C	N	S	E	S	O	O	D	P	T	J
E	J	N	E	N	D	J	J	M	O	E	S	M	O
O	A	Y	O	D	O	O	A	E	R	O	D	D	M
T	D	N	R	R	M	R	S	A	T	P	R	Y	S
E	J	A	D	N	E	A	O	N	E	Y	T	O	J
R	Y	E	E	J	Y	I	N	D	M	L	N	Y	S
M	P	D	J	D	S	N	D	O	P	L	J	S	E
A	M	P	P	N	O	P	A	N	T	A	O	C	T
A	T	R	S	A	P	R	J	S	E	S	O	S	S
R	E	C	D	R	M	D	O	O	N	C	T	C	I
R	C	T	S	T	A	C	E	Y	A	O	S	M	H
P	A	T	J	O	Y	A	T	Y	P	C	T	A	C

REFERÊNCIAS

Curtametragem disponível em: <https://www.youtube.com/watch?v=j-d7cD-Qilj8>





PROPOSTA 15

NOME DO CURTA-METRAGEM

EL NÚMERO¹⁵



INFORMAÇÕES

País: Madri

Ano: 2001

Direção: Marco Besas

Duração: 12 min. 32 s

Produção: Tic Tac Producciones

Premiação: Prêmio de melhor curtametragem no Festival de Cinema de Gijón.



SINOPSE

O curta-metragem irá tratar da vida de um personagem muito diferente que nos conta sua história desde seu nascimento, mostrando o lugar onde nasceu, falando sobre seus irmãos e onde viveu seus primeiros dias de vida. Com o decorrer da história, ele fica imaginando como será sua vida, onde ele irá morar quem poderá ajudá-lo, com quem irá conviver, para que irá servir. Com o passar do tempo ele vai morar em uma casa e suas expectativas não são realizadas como imaginava. Então, ele passa a pensar que é insignificante, que não queria viver daquela maneira, que seu trabalho não servia para nada, mas, por fim, ele entende como seu trabalho foi importante para a

15 Este trabalho foi realizado com o apoio da CAPES, entidade do Governo brasileiro, voltada para a formação de recursos humanos.





vida de una persona especial, pasando a entender o seu valor e a viver mais feliz. A história nos mostra como os pequenos atos que nós fazemos, e que muitas vezes consideramos insignificantes, podem representar grandes atitudes na vida das demais pessoas, fazendo grandes diferenças.



PROPOSTA DE ATIVIDADES

ATIVIDADES PRÉVIAS

- 1 ¿Qué piensas que quiere decir el título de ese corto?
- 2 ¿Quién crees que sea el personaje principal del corto?
- 3 ¿Por qué ese personaje no será feliz con su vida durante el corto?
- 4 ¿Qué piensas que ocurrió para dejar al personaje feliz al terminar la historia?

ATIVIDADES POSTERIORES

- 1 ¿Qué pensaste cuando el personaje empezó a hablar sobre su nacimiento?
- 2 ¿Quién imaginaste que era el personaje principal?
- 3 ¿Qué cuenta el personaje sobre su vida al empezar el cortometraje?
- 4 Después de su nacimiento, ¿dónde fue a vivir el lápiz?
- 5 ¿Cuáles son las personas que entran en la librería y qué te parecen ellas?
- 6 ¿Quién pensabas que iba a comprar el lápiz?
- 7 ¿Cuáles eran los sueños del lápiz?





- 8 ¿Por qué él se quedó triste?
- 9 Si el lápiz se fuera a vivir con un ingeniero o un profesor, ¿qué cosas él querría hacer?
- 10 ¿Qué ocurrió para que el lápiz entendiese su importancia y comprendiese que él hizo la diferencia?
- 11 Tras lo que ocurrió, ¿cómo pasó a vivir el lápiz?
- 12 ¿Alguna vez has imaginado alguna cosa para tu vida y esto no salió como tú esperabas? Cuenta como fue.
- 13 ¿Tú ya hiciste la diferencia con tus actitudes?
- 14 Ahora imagina que eres un objeto, un instrumento o alguna cosa que tú utilizas, y cuenta cómo naciste, dónde naciste, quién fue el médico que atendió el parto, cuáles son tus sueños, dónde vas a vivir, cómo es tu vida, con quién vivirás. Haz una pequeña historia sobre ti.



REFERÊNCIAS

<http://www.vidasdecine.es/directores/b/marco-besas.html>

<https://www.pinterest.com/Spanish4Teacher/cortometrajes-para-la-clase-de-espanol-shorts-in-s/>



SUGESTÕES

<http://www.youtube.com/watch?v=DDoqGAKXehI>





PROPOSTA 16

NOME DO CURTA-METRAGEM

EL PEOR DÍA DE MI VIDA¹⁶



INFORMAÇÕES

País: Chile

Ano: 2013

Direção: Germán Garmendia

Duração: 7:22 min.



SINOPSE

Vídeo que conta a história de um dia que deu errado na vida do German Garmendia, quando ele estava se arrumando para ir para a escola, o que acontece no caminho e quando ele já estava lá.



PROPOSTA DE ATIVIDADES

ATIVIDADES PRÉVIAS

- 1 Pensando en el título del cortometraje que vamos a ver, escribe algunas líneas sobre lo que tú piensas que el cortometraje tratará.

¹⁶ Este trabalho foi realizado com o apoio da CAPES, entidade do Governo brasileiro, voltada para a formação de recursos humanos.





ATIVIDADES POSTERIORES

- 1 ¿Por qué Germán salió atrasado de su casa? ¿Cuáles fueron los problemas que él tuvo en su casa antes de salir para el colegio?
- 2 Cuando Germán ya estaba en el colectivo, yendo al colegio, ¿Qué ocurrió?
- 3 ¿Qué pasó cuando Germán llegó al colegio y se encontró con la directora?
- 4 Ya que Germán estaba en la calle por la mañana, en el horario que debería estar en la escuela, ¿qué le decían las personas que lo encontraban en la calle?
- 5 ¿Qué pasó con Germán cuando él fue a pagar las hamburguesas en el patio de comidas?
- 6 Después de estar 3 horas caminando bajo el sol, cuando por fin llegó a su casa, ¿qué percibió Germán?
- 7 Después que tú viste el video, ¿consideras que trató de lo que esperabas, o el tema era algo distinto?
- 8 ¿Qué comprendiste del cortometraje que acabaste de ver?
- 9 Y para ti, ¿cuál fue el peor día de tu vida? Coméntalo.
- 10 ¿Ya pasaste por alguna situación semejante a la que ocurrió con Germán?



REFERÊNCIAS

<https://www.youtube.com/watch?v=CG50cPXuwZ0>



PROPOSTA 17

NOME DO CURTA-METRAGEM

DECEPCIONES¹⁷



INFORMAÇÕES

País: Chile

Ano: 2014

Direção: Germán Garmendia

Duração: 5:00 min.



SINOPSE

No vídeo Germán fala de forma divertida sobre as diversas decepções que já tivemos na vida.



PROPOSTA DE ATIVIDADES

- 1 ¿Crees que ese próximo cortometraje que vamos a ver está relacionado con el primer corto?
- 2 En el comienzo del video, ¿Cuál fue el regalo que los padres de Germán le dieron? ¿A Germán le gustó el regalo? ¿Qué regalo Germán realmente quería recibir?

¹⁷ Este trabalho foi realizado com o apoio da CAPES, entidade do Governo brasileiro, voltada para a formação de recursos humanos.





- 3 ¿Qué entendiste de ese segundo video?
- 4 15. ¿Ya pasaste por alguna de las situaciones del video “Decepciones”? Coméntalo.
- 5 En la primera columna se encuentran algunas palabras del cortometraje y luego abajo están sus significados. Relaciona cada letra con la definición correspondiente.
- () Cumpleaños
 - () Billetera
 - () Conserje
 - () Ventana
 - () Bolsillo
 - () Regalo
- I. Compartimento con forma de bolsa más o menos pequeño cosido en una u otra parte de los vestidos, y que sirve para meter en él algunas cosas usuales.
 - II. Abertura más o menos elevada sobre el suelo, que se deja en una pared para dar luz y ventilación.
 - III. Cartera pequeña para llevar billetes de banco.
 - IV. Dáviva que se hace voluntariamente o por costumbre. Gusto que se recibe.
 - V. Persona que tiene a su cuidado la limpieza y llaves de un edificio o establecimiento público.
 - VI. Aniversario del nacimiento de una persona.
- 6 El video “El Peor Día De Mi Vida” habla de algunas profesiones, como conserje, profesor, director, etc. Averigua en el diccionario otras profesiones en español que aún no conoces y haz un listado en el cuaderno con las profesiones que encuentres. (Busca por lo menos 10 profesiones distintas de las que están mencionadas en esa hoja de actividades).
- 7 La persona especializada en la instalación o reparación de conducciones de agua, así como de otros servicios sanitarios en los edificios es el fontanero. ¿Verdadero o Falso? ¿Hay sinónimos para esta palabra?





- 8 La persona que por oficio trabaja y labra madera es el carnicero. ¿Verdadero o Falso?
- 9 El obrero encargado de extinguir los incendios es el albañil. ¿Verdadero o Falso?
- 10 La persona que profesa la ingeniería o alguna de sus ramas es el ingeniero. ¿Verdadero o Falso?
- 11 Después de saber un poco más sobre las profesiones, ¿Qué carrera piensas seguir en el futuro? Si ya tienes una carrera, comenta si te gusta tu trabajo o si querrías cambiarlo por otro.
- 12 Relaciona la primera columna con la segunda:
- I. Canta en un grupo de Rock.
 - II. Conduce un taxi por las calles.
 - III. Corta el pelo en una peluquería.
 - IV. Da clases de historia.
 - V. Hace fotos para una revista de moda.
 - VI. Atiende a los pasajeros en un avión.
 - VII. Tiene por oficio hacer o vender pan.
 - VIII. Ejerce el asesoramiento jurídico.
- () Taxista
() Fotógrafo
() Profesor
() Peluquero
() Azafata
() Abogado
() Panadero
() Músico
- 13 ¿Conseguiste comprender los dos videos? ¿Cuál fue tu mayor dificultad?





- 14 ¿Crees que Germán habló muy rápido? ¿Cuántas veces tuviste que rever el video?



REFERÊNCIAS

<https://www.youtube.com/watch?v=0Oq9NlvL54c>



SUGESTÕES

Canal do Germán Garmendia no Youtube, com os demais vídeos: <https://www.youtube.com/playlist?list=PLEB8E85708411CACA>



2ª PARTE

PROPOSTAS COM FILMES

AUTORES:

Greice da Silva Castela
Liria Maria Unser de Carvalho
Daiane Alves De Freitas
Kellyn S. C. Rengel de Freitas
Maricélia Veloso

Marinez Terezinha da Cruz Pereira
Ceila Alves Ribeiro
Leila Shaí Del Pozo González
Ludmila Kujat Witzel
Ercilia Victoria Pedraza





PROPOSTA 01

NOME DO FILME

VOLVER¹⁸

INFORMAÇÕES

País: Espanha

Ano: 2005

Apoio: Ministério de cultura de Espanha
Ministério de cultura de Castilla-La Mancha

Apresentado por: Warner Bros Pictures internacional

Roteiro e direção: Pedro Almodóvar

Produtor executivo: Agustín Almodóvar

Produção: Esther García

SINOPSE

Raimunda e Sole são duas irmãs que moram em Madrid e que periodicamente vão para La Mancha limpar o túmulo dos pais. Após uma dessas ocasiões, a tia das irmãs morre. Na volta do enterro da tia, Sole tem um grande susto ao abrir o porta-malas do carro e encontrar o espírito da mãe. Inicia-se, então, por Sole e pela sobrinha, Paula, uma espécie de preparação de Raimunda para receber a notícia.

¹⁸ Este trabalho foi realizado com o apoio da CAPES, entidade do Governo brasileiro, voltada para a formação de recursos humanos.





PROPOSTA DE ATIVIDADES

ATIVIDADES PRÉVIAS

- 1 ¿Te gusta ver películas?
- 2 ¿Cuál género prefieres? Las de comedia, de terror, películas románticas, de aventura...?
- 3 ¿Te gusta cualquier película o sólo las producidas por Hollywood?
- 4 ¿Qué piensas sobre las películas hollywoodenses?
- 5 ¿Ya viste alguna película española o de Hispanoamérica, como las de Argentina, por ejemplo?
- 6 ¿Qué conoces del cine español?
- 7 ¿Conoces al escritor y director Pedro Almodóvar?
- 8 ¿Conoces algo sobre La Mancha?
- 9 ¿Conoces esta película?
- 10 ¿De qué te parece que trata la película?

ATIVIDADES DURANTE O FILME

- 1 Durante la película intenta observar la pronunciación de las palabras, en especial la posición de la tónica.
- 2 Fíjate en la manera como las personas se relacionan, en cómo se saludan, por ejemplo.

ATIVIDADES POSTERIORES

- 1 ¿Qué te pareció la película? ¿Correspondió a tus expectativas?
- 2 Haz una lista con los personajes e intenta caracterizarlos.





- 3 ¿Cuál es la visión de las personas de La Mancha con relación a la muerte? ¿Crees que acá en Brasil las personas tienen la misma impresión?
- 4 ¿Cómo las personas se comportaron en el duelo? ¿Sucede lo mismo en Brasil? ¿Es un comportamiento de pueblos o no?
- 5 ¿Qué representación tenía el viento en La Mancha?
- 6 ¿Cuáles son las representaciones de la mujer presentes en la película? ¿Se asemejan con las de Brasil?
- 7 ¿Cuáles son las creencias populares sobre La Mancha? ¿Hay algo semejante en Brasil?
- 8 ¿Qué te pareció la actitud de Raimunda? Si ella estuviera en un juzgamiento, ¿cuál sería tu posicionamiento?
- 9 Utilizando las siguientes expresiones de opinión y de gusto, ¿Di qué te pareció la película?

Expresiones de opinión:

En mi opinión...

A mí me parece que...

Creo que...

Para mí...,

Expresiones de gusto

Me gusta/ No me gusta

Me encanta

Me ha llamado la atención

Me ha sorprendido.
- 10 En la película hay un personaje muy solidario ¿Quién es?
- 11 Podemos utilizar algunos adjetivos para describirlo. ¿Cuáles?
- 12 Raimunda (Penélope Cruz) interpreta el tango llamado “Volver”, pero en otro ritmo, ¿Cuál?





- 13 ¿Conoces este ritmo? ¿Crees que todos los españoles lo bailan?
- 14 El director Pedro Almodóvar trabaja en esta película un tema muy actual y discutido, el acoso sexual. ¿En qué momentos ocurren tales acosos?
- 15 ¿Quiénes son las víctimas?
- 16 ¿Crees que hay relación entre el tema “violencia sexual” y el título?
- 17 ¿Qué te parece la actitud de la madre cuando la hija le cuenta lo que sucedió?
- 18 ¿Qué actitud debemos tener frente a una situación como esta? (Profesor, lleve un reportaje sobre la violencia sexual por parte de padre/padrastro para que haya una discusión con datos reales, que el alumno vea que eso no pasa sólo en las películas o con el otro.)



REFERÊNCIAS

Volver. Um filme de Pedro Almodóvar. Produzido por El Deseo, 2005. Disponível em: <http://www.omelhordatelona.biz/genero/drama/1163-volver-dv-drip-rmvb-legendado.html>. Acesso em: 10/07/2012

Disponível em: <http://letras.mus.br/estrella-morente/633017/>. Acesso em: 10/07/2012



SUGESTÕES

<http://www.partes.com.br/cultura/almodovar.asp>

<http://www.youtube.com/watch?v=UdiiL4o-1js>

<http://www.youtube.com/watch?v=upsF0jz4kg>





PROPOSTA 02

NOME DO FILME

EL ESTUDIANTE¹⁹



INFORMAÇÕES

País: México

Ano: 2009

Duração: 95 min.

Direção: Roberto Girault

Produção: Gaston Pavlovich, Ricardo Ferrer, Roberto Girault



SINOPSE

El estudiante trata de la historia de un grupo de jóvenes y un hombre de 70 años, llamado Chano, quien acaba de inscribirse en la universidad para estudiar Literatura, y que con una marcada actitud quijotesca, romperá la brecha generacional. Así, en un encuentro de costumbres y tradiciones diferentes, compartirán deseos y enseñanzas, pero también, en medio del romance, la amistad, y la intriga, tendrán que superar distintas pruebas de la vida.

¹⁹ Este trabalho foi realizado com o apoio da CAPES, entidade do Governo brasileiro, voltada para a formação de recursos humanos.





PROPOSTA DE ATIVIDADES

ATIVIDADES PRÉVIAS

- 1 ¿Conoces la película “El estudiante”?
- 2 ¿De qué crees que trata una película con este título?
- 3 ¿Te gusta leer? ¿Cuál fue el libro que leíste y que más te llamó la atención?
- 4 ¿En Brasil, crees que los ancianos son bien tratados y respetados? Justifique:
- 5 ¿Tienes algún sueño para el futuro? ¿Cuál?

ATIVIDADES POSTERIORES

- 1 ¿De qué trata la película?
- 2 ¿Te emocionó la historia?
- 3 ¿Qué parte de la película más te gustó?
- 4 ¿Cuál era el nombre de la obra que los personajes de la película estaban ensayando?
- 5 En la película percibimos que el protagonista Chano enseñó a los estudiantes no solo a leer, sino también a extraer los mensajes que el autor quiso pasar a los lectores. ¿Crees que esto es realmente importante para comprender una obra? Justifique
- 6 El protagonista Chano sufrió muchos prejuicios porque buscó estudiar después de viejo. ¿Crees que realmente fue una locura realizar sus sueños?





7 Relaciona el nombre del personaje a sus actos en la película:

- a) Chano
- b) Alicia
- c) Carmen
- d) Alejandra
- e) Marcelo
- f) Héctor
- g) Santiago

- () Esposa de Chano, aun no concordando con la idea del marido prefiere apoyarlo hasta al fin de su vida.
- () Aunque después de anciano entro en la universidad para realizar sus sueños.
- () Profesor que es casado, pero que aun así tiene un relacionamiento prohibido con una alumna.
- () Joven que se enamoró por su profesor y se embarazó de él.
- () Chica que se enamora de Santiago y prefiere alejarse de él hasta que estar segura que él la ama realmente. () Estudiante que se enamora de Carmen y cree que los novios tienen derecho sobre las novias.
- () Joven enamorado de Marcela que hace de todo para convencerla de su amor por ella, le lleva hasta una serenata.



REFERÊNCIAS

<https://www.youtube.com/watch?v=t5yWqg6EaXQ>





PROPOSTA 03

NOME DO FILME

EL HIJO DE LA NOVIA²⁰



INFORMAÇÕES

País: Argentina.

Ano: 2001.

Duração: 124 min.

Direção: Juan José Campanella.

Premiação: Concorreu ao Oscar de Melhor filme Estrangeiro de 2001.



SINOPSE

Rafael é um homem de 40 anos e que se dedica integralmente a manter o funcionamento do restaurante herdado dos pais. Divorciado e com uma filha adolescente que mal vê, Rafael tem uma vida financeira turbulenta por conta da crise econômica que atravessa. Seu pai dedica-se a cuidar da esposa que se encontra internada em uma clínica geriátrica por conta do mal de Alzheimer. Rafael se vê de repente com problemas cardíacos que o faz repensar a sua vida e as suas relações. O que motiva Rafael a seguir adiante é conseguir realizar o sonho que sua mãe acalentou a vida toda de se casar na igreja.

²⁰ Este trabalho foi realizado com o apoio da CAPES, entidade do Governo brasileiro, voltada para a formação de recursos humanos.





PROPOSTA DE ATIVIDADES

ATIVIDADES PRÉVIAS

- 1 Hace algunos años se empezó a hablar de una enfermedad maldita, el Alzheimer. Todavía hoy hay muchas familias con un caso por lo menos. ¿Conoces a alguien con esta enfermedad? ¿Cómo la familia vive este drama?
- 2 Parece que nuestros hábitos de vida “moderna” nos están pasando la cuenta. ¿Qué crees que está pasando?
- 3 ¿Qué saben los médicos sobre esta enfermedad?
- 4 ¿Cuál es el lado oscuro de esta enfermedad tan dolorosa?
- 5 El stress de la vida moderna, la lucha por la sobrevivencia nos lleva a olvidarnos de nosotros mismos. ¿Cómo cambiar los hábitos que llevan al stress?
- 6 ¿Cómo hacer para mantener la familia en estos momentos difíciles?
- 7 Cuidar de los padres, mantener la familia, cuidar del matrimonio exige de nosotros mucha determinación. ¿Qué consejos daría a una persona que está en una crisis matrimonial?

ATIVIDADES POSTERIORES

- 1 Indique V para verdadero y F para falso.
 - () La película EL HIJO DE LA NOVIA, fue producida en Chile, con la dirección de Juan José Campanella.
 - () La película EL HIJO DE LA NOVIA, fue indicada al Oscar como mejor película extranjera y además ganó en el Festival de Gramado como mejor película por el jurado popular y mejor actriz Norma Alejandro, premio de Citric.
 - () Ricardo Darín interpreta el personaje de RAFAEL BELVEDERE, un hombre de 42 años que aún no sabe cómo establecer un buen relacionamiento familiar.





- () La película trata de un problema de salud que no presenta mejoría con tratamientos.
- () La película cuenta la historia de una buena relación familiar de una manera simple y divertida.

2 Relacione:

- | | |
|-------------------------|-----------------------|
| a) Ricardo Darín | () Nino Belvedere |
| b) Héctor Alterio | () Sandra |
| c) Norma Aleandro | () Médico y director |
| d) Juan José Campanella | () Norma Belvedere |
| e) Claudia Fontán | () Rafael Belvedere |

3 Observe las imágenes y escriba lo que pasa en la escena:











6 Reescriba la sinopsis de la película.

ATIVIDADES EXTRAS

- 1 Por el título de la película ¿qué crees que va a pasar en ella? (Profesor/a haga una lluvia de ideas con las hipótesis que de los alumnos. Sugiereles que utilicen las expresiones tal vez, quizá, probablemente, seguro que, yo creo que...)
- 2 ¿Qué es el Alzheimer? ¿Cuáles son los síntomas? ¿Sabes cuáles son sus causas, edad, sexo?
- 3 ¿Crees que haya prevención y tratamiento?





- 4 Utilizando los adjetivos que conoces, describe a Rafael antes y después del infarto.
- 5 ¿Cómo Nino describe el período en que tenía el restaurante con Norma? ¿Y cómo él la describe en aquel entonces?
- 6 En la película se utilizan algunos términos propios de Argentina. Relaciona la expresión con su significado.
- | | |
|------------------|--|
| a) che | () borracho. |
| b) bárbaro | () niño, muchacho |
| c) laburo | () muy temprano |
| d) vieja | () individuo torpe e inútil |
| e) acá | () dinero |
| f) retemprano | () beso |
| g) ¡dale! | () tontería, idiotez |
| h) hinchapelota | () ¡venga! |
| i) pelotudo | () molesta, fastidia, |
| j) boludo | () madre, mamá |
| l) plata | () trabajo |
| m) pico | () bueno, estupendo, maravilla |
| n) pibe | () pubertad, adolescencia, juvenil |
| m) pelotudez | () llamar la atención a alguien, sorpresa |
| o) estar en pedo | () aquí |
- 7 A la hora de la boda ¿Crees que Norma ha conocido a Juan Carlos? ¿Por qué?
- 8 ¿Cuál era el sueño de Rafael?
- 9 Si estuvieras en lugar de Rafael ¿ayudarías a tu papá a realizar este sueño?
- 10 En varias escenas aparece Rafael comiendo y hablando de una comida. ¿Qué comida es ésta? ¿Hace parte de la gastronomía argentina?





REFERÊNCIAS

<http://www.cinenacional.com/pelicula/el-hijo-de-la-novia> - *Site* para baixar o filme.

Material Complementar:

<http://www.adorocinema.com/filmes/filme-42374> - *Site* apresenta sinopse, críticas e avaliações sobre o filme El hijo de la novia.

<http://revisordecine.blogspot.com.br/2010/08/el-hijo-de-la-novia.html> - *Site* apresenta a vida e obra do filme hijo de La novia, Juan José Campanella



PROPOSTA 04

NOME DO FILME

UN CUENTO CHINO²¹

INFORMAÇÕES

País: Argentina

Ano: 2011

Duração: 93 minutos.

Direção: Sebastián Borensztein

Gênero: Comédia Dramática

Produção: coprodução hispano/argentina.

Premiação: 2011: Festival de Havana; 2011: Vencedor: Melhor Filme Iberoamericano; 2011: Vencedor: Menção Especial; 2012: Prêmio Goya; 2012: Grande prêmio do Cinema Brasileiro; Indicado: Melhor Filme Estrangeiro.

SINOPSE

O filme “Um cuento chino” é uma comédia que narra o encontro de Roberto um veterano da Guerra das Malvinas mal humorado e solitário, sem nenhum tipo de convivência social que vive uma vida recatada há 20 anos por causa de uma fatalidade do destino que, obviamente, aconteceu num passado obscuro, daqueles típicos em filmes que mesclam drama e comédia com um chinês chamado Jun que estava perdido em Buenos Aires a procura de um tio o único membro de sua família ainda vivo. Os dois se encontram

21 Este trabalho foi realizado com o apoio da CAPES, entidade do Governo brasileiro, voltada para a formação de recursos humanos.





após Jun ser jogado de dentro de taxi após ser assaltado pelo chover. A partir de então Roberto o acolhe e começa uma estranha e forçada convivência entre os dois, pois Jun não fala nem uma palavra em espanhol e Roberto também não fala chinês e isso se torna um problema para ambos, principalmente para Roberto que se vê com um problema e não sabe como resolver.



PROPOSTA DE ATIVIDADES

ATIVIDADES PRÉVIAS

- 1 ¿Ya oyeron hablar de la película “Un cuento chino?”
- 2 Por el título, ¿imaginan cuál es el tema?
- 3 ¿Creen que es una historia real que va a pasar?
- 4 ¿Piensan que es un cuento como los demás?
- 5 ¿Dónde creen que ocurren los hechos?
- 6 Qué les parece que sea, una comedia o un drama?

ATIVIDADES POSTERIORES

- 1 De acuerdo con lo que has visto en la película contesta las preguntas con V (verdadero) o F (falso).
 - () La historia empieza en Buenos Aires.
 - () El nombre de la ciudad donde pasa las primeras escenas es Fucheng.
 - () Roberto es un hombre solitario y mal humorado.
 - () Roberto tiene una colección de miniaturas de coches y camisetas de equipos de fútbol.
 - () La novia de Jun se murió en un accidente de barco.
 - () Roberto es un veterano de la guerra de las Malvinas.





- () En la amistad de Roberto y Jun no hay conflictos culturales.
- () Jun habla sólo mandarín.
- () Roberto ama Mari, pero no es correspondido.
- () El real motivo del encuentro inusitado de Roberto y Jun fue una vaca que cayó del cielo.

2 Cuestiones de comprensión

- a) ¿Qué piensan sobre el título?
- b) ¿Dónde ocurre la historia real?
- c) ¿Qué les parece: la película fue fiel a los hechos reales?
- d) ¿Tiene las características inusitadas de los cuentos de ficción?
- e) ¿Quién es el protagonista?
- f) ¿Dónde se desarrolla la acción?
- g) ¿Qué buscaba el chino en Argentina?
- h) ¿Creen que todos los veteranos de guerra son como Roberto?
- i) ¿El lenguaje es de difícil comprensión?



REFERÊNCIAS

O filme “Un cuento chino” Disponível em:

<http://www.youtube.com/watch?v=fOa2GFvcLug> Acesso em: Agosto de 2012.

DIAZ, Miguel; TALAVERA- García. Dicionário Santillana para estudantes. São Paulo: Moderna, 2003.

Entrevista com Ricardo Darín Disponível em: <http://www.youtube.com/watch?v=Mcf1o3dbq4I> Acesso em 08 de setembro de 2013.

Informações sobre o filme. Disponível em:

<http://www.blogdecine.com/criticas/un-cuento-chino-darin-y-los-premios-darwin> Acesso em: 07 de setembro de 2013.





PROPOSTA 05

NOME DO FILME

ELSA Y FRED²²



INFORMAÇÕES

País: Argentina- Espanha.

Ano: 2005.

Duração: 108 minutos.

Direção: Marcos Carnevale.

Produção: coprodução hispano/argentina.

Premiação: 2006: Prêmios Cóndor de Plata: Melhor atriz protagonista: China Zorrilla; 2006: Prêmios Cóndor de Plata: Melhor Vestuário: Nereida Bonmatí; 2006: Prêmios Sant Jordi de Cine: Melhor ator principal: Manuel Alexandre; 2006: Prêmios da União de Atores.



SINOPSE

O filme conta a história de um casal de velhinhos: ela é Elsa, uma senhora argentina, muito simpática, manipuladora e de bem com a vida, que mora em Madrid. Ele, Alfredo, um espanhol, viúvo, que se muda para o mesmo prédio onde Elsa mora. Após de um incidente, eles começam a se conhecer e terminam se envolvendo em um romance, que para eles seria sua última chance de serem felizes.

²² Este trabalho foi realizado com o apoio da CAPES, entidade do Governo brasileiro, voltada para a formação de recursos humanos.





PROPOSTA DE ATIVIDADES

ATIVIDADES DURANTE O FILME

- 1 ¿Cuáles son los personajes principales?
- 2 Señala el nombre de los integrantes de la familia de cada personaje:



- 3 ¿De qué nacionalidad son los personajes principales?
- 4 ¿Hay diferencias de formas de hablar de los personajes?
- 5 Apunta algunas palabras que encuentres diferente o interesante.

ATIVIDADES POSTERIORES

- 1 ¿De qué trata la película?
- 2 ¿Cuál es la idea general que se quiere transmitir en la película?
- 3 ¿Cómo es la relación de Elsa y Fred con sus hijos, con la familia en general?
- 4 En Brasil, ¿cómo es el tratamiento a respecto de las personas mayores?
¿La familia ayuda, o es igual a la de la película?





- 5 En tu opinión, ¿cómo ves la relación amorosa entre los personajes principales?
- 6 Completa la sinopsis de la película con las siguientes palabras:

tragicomedia	ancianos	mitómana	huida	coproducción	enfermedad
Atolondrada estereotipo	roto quiso	Viudo filmación	Abolladura rodada	soledad de lo	Vejez cantautor

“Elsa y Fred”

Elsa y Fred es una película argentina de género..... protagonizada por la actriz uruguaya China Zorrilla y el actor español Manuel Alexandre dirigida por el realizador argentino Marcos Carnevale, resultado de una hispano-argentina.

La película narra las historias de dos: Elsa, una mujer argentina, manipuladora y que vive en Madrid y Alfredo, un español que se muda al mismo edificio que Elsa. Luego de un incidente cotidiano, los dos ancianos comienzan a conocerse y entre ellos nace un romance que ambos ven como la última oportunidad de ser felices.

La película inicia en el día en que Alfredo (Manuel Alexandre) se muda a un moderno edificio de Madrid ayudado por su hija Cuca (Blanca Portillo), Elsa (China Zorrilla) choca el auto de ésta última por accidente y se da a la Pero el hijo de Cuca la ve y le cuenta a su madre quién es la responsable de la y los faros

Gabriel (Roberto Carnaghi), el hijo de Elsa se ofrece a pagar los daños ocasionados firmando un cheque. La mujer se lo lleva a Alfredo para que se lo de a su hija pero inventa que en realidad necesita el dinero para ayudar a su hijo menor que tiene cinco niños. El anciano decide pagar él mismo la reparación y Elsa le agradece invitándolo a comer a su casa.

La que ambos experimentan pronto hace un vínculo que evoluciona hasta convertirse en amor, pese a las iniciales resistencias de Alfredo, quien sigue afectado por la reciente muerte de su esposa. Elsa, quien lleva una terminal en silencio, decide tomar la delantera en la relación y hacer que el anciano viva todas esas cosas que nunca se permitió.





El objetivo del director argentino Marcos Carnevale al realizar la película fue «rescatar la idea del amor a cualquier edad, de una manera pura y sin caer en los de la vejez». Carnevale también homenajear al director Federico Fellini por quien tenía admiración. Elsa y Fred fue filmada entre el 22 de febrero de 2005 y el 12 de abril del mismo año. Por la muerte del papa Juan Pablo II, la tuvo que terminar antes previsto. La película fue en Madrid la mayor parte y en Roma. La música “ Hoy puede ser un gran día”, fue compuesta por el Joan Manóel Serrat.

- 7 Coloque debajo de cada foto la escena que corresponde y por orden según la historia











ATIVIDADES COMPLEMENTARES

- 1 Atividades de precalentamiento
 - a) Observa las imágenes de la abertura de la película y anota todo lo que te llame la atención.
 - b) ¿Cómo es la relación de los hijos adultos con sus padres ancianos en Brasil? ¿Viven todos juntos, o los ancianos tienen su propia casa? ¿Y los asilos?
 - c) ¿Crees que los ancianos deberían ser independientes? ¿En qué aspectos? Si tuvieras la oportunidad ¿los apoyarías o no en sus decisiones? Danos ejemplos.





- d) ¿Las personas de la tercera edad en tu país son independientes? ¿Es posible que tomen decisiones sin consultar a sus hijos? Cuéntanos tu opinión sobre el asunto.
- e) ¿Hay muchos ancianos en tu ciudad que manejan (que tienen brevete / licencia de conducir/ carné de conducir)? ¿Conoces alguno o tienes alguno en tu familia? ¿Ellos se movilizan mucho en carro? ¿A dónde van?
- f) ¿Qué piensas de la soledad? ¿Cómo influye esto en las personas de edad avanzada?
- g) ¿Qué actividades desarrollan las personas de la tercera edad en tu ciudad?
- h) ¿Alguna vez has pensado sobre cuáles son tus sueños? Compártelos con la clase y participa comentando los sueños que tus compañeros tienen.
- i) ¿Te has puesto a pensar qué sueños tienen las personas de la tercera edad?
- j) ¿Conoces las películas españolas?
- k) ¿Crees que se parecen con las películas brasileñas?
- l) ¿Qué piensas sobre las personas de mayor edad?
- m) ¿Cuál es la relación con sus abuelos? (sí la hay)
- n) ¿Crees que las personas mayores hacen locuras por amor?

2 Actividades durante la película

- a) Fíjate en el nombre que Fred dice ser el nombre de su hija. En todo caso, ¿Cuál es el diminutivo de Alicia? (Cuca)
- b) Relaciona las ideas de la columna derecha con los personajes de la columna izquierda:

Elsa	• Es la que le propone, junto a Paco hacer una inversión a Fred.
Alfredo	• Le recomienda a Fred que “no la pierda”.
Juan	• Es adulto y todavía depende mucho de su madre.
Javier	• Según Elsa, es igualito de controlador que su padre.
Alejo	• No fue a la fiesta de Carla el año pasado. Dice que estuvo en Sevilla.





Gabriel	• Se preocupa mucho por su amigo, al que llama hermano. Es médico.
Cuca	• Al inicio de la película, su vida es gris y triste.
El Ex	• Junto a Juan, está siguiendo con mucho interés la aventura de Fred.

c) ¿Qué canción le gusta escuchar a Elsa? En la película se la puede escuchar dos veces. ¿Qué dice la canción? (hoy puede ser un gran día de Juan Manuel Serrat)

d) En la escena después de la en que Elsa le entrega el cheque a su hijo menor, Paco, el yerno de Fred, para congraciarse, le trajo unos dulces, una especialidad de Mallorca ¿cómo se llaman? (piñonadas de Mallorca).

e) A Elsa, ¿a qué lugar específico le hubiera gustado ser llevada por su ex marido en Roma? (A la Fontana de Trevi)

f) Rellena los perfiles de los personajes:

Elsa

Apariencia:

Edad:

Rasgos de carácter/personalidad:

Impresión que causa:

Fred

Apariencia:

Edad:

Rasgos de carácter/personalidad:

Impresión que causa:

Cuca

Apariencia:

Edad:

Rasgos de carácter/personalidad:

Impresión que causa:





- 3 Di si las afirmaciones que aparecen a continuación son verdaderas o falsas:
- a) Los dos personajes se conocen y tienen amigos en común.
() VERDADERO () FALSO
 - b) El chico Javi apoya su abuelo.
() VERDADERO () FALSO
 - c) Fred invita Elsa a ir al cine, a un concierto y a tomar algo.
() VERDADERO () FALSO
 - d) Elsa es verdaderamente viuda.
() VERDADERO () FALSO
 - e) Si se tratara de hacer un resumen, podría decirse que la película “Elsa & Fred” cuenta la historia de dos personas que encuentran la manera de sobrellevar las tristezas y sufrimientos de toda una vida auestas para, en la última etapa de sus vidas.
() VERDADERO () FALSO
 - f) Elsa y Fred logran mostrar que el amor entre gente de la tercera edad es capaz de involucrar a la pasión, al erotismo, a los sueños. No necesitan negar su vejez para conseguirlo.
() VERDADERO () FALSO
- 4 Actividades para después de la proyección de la película
- a) Describe el tipo de personalidad de los personajes principales al iniciar la película.
 - b) ¿A qué artista de Hollywood, Elsa dice que se parece? (Rita Hayworth)
 - c) En varios momentos, diferentes personajes hablan sobre la película *La dolce vitta*. ¿Elsa se comporta como qué personaje lleno de vida de Mastroiani?
 - d) ¿Cuál es la relación de la anciana (Elsa) con cada uno de sus hijos (mayor y menor)?
 - e) Elsa hace un juego de palabras, cambia *Cuca* por *cuco*. ¿Sabes qué significa cuco en español?
 - f) ¿Cuál es el deseo secreto de Elsa? (viajar a Roma para vivir la escena de Hayworth en *la dolce vitta*, con Mastroiani)





- g) Los personajes de esta película se cuestionan mucho sobre la felicidad en el casamiento. ¿Qué piensas sobre encontrar la felicidad en la tercera edad?
- h) ¿Recuerdas tus anotaciones de la primera parte de la película? ¿Cómo se relaciona la apertura de la película con el clímax de la película? ¿A qué escena de la película la apertura hace referencia?
- i) Notas algunas peculiaridades en el lenguaje de los protagonistas? ¿Cuáles? ¿De qué país son propias?
- j) ¿Conoces a otros rasgos típicos de esta variedad regional del español? ¿Cuáles de ellos has notado en la película?
- k) ¿Cómo puedes caracterizar a Fred ahora?
- l) ¿Cómo puedes caracterizar a Elsa ahora?
- m) En el caso de la película, debemos observar una situación problemática, ¿cuál es?
- n) ¿Ha cambiado la impresión que causa Cuca? ¿Ha aparecido alguna información nueva sobre ella?
- o) ¿Cuál es la relación de Cuca y su padre? ¿Y con su marido?
- p) ¿Que pasó entre Elsa y su ex-marido? ¿Cuál fue la razón de su separación? (versión de Elsa y versión de Pablo)
- q) ¿Cuál es tu versión de lo ocurrido entre ellos?
- r) ¿Por qué Elsa y Pablo no pudieron vivir juntos? ¿Fue porque eran demasiado diferentes? ¿En qué?
- s) ¿Se parece Fred a Pablo o se diferencia de él? ¿En qué?
- t) ¿Qué relación existe ahora entre Elsa y Fred?
- u) ¿Qué pronóstico puedes hacer ahora sobre las relaciones futuras de Elsa y Fred?
- v) ¿Lo que has visto en la película ¿Coincide con lo que habías imaginado de ellos? ¿Te ha sorprendido la situación? ¿Por qué?**
- w) ¿Qué opinión tienes sobre lo que ha hecho Fred? ¿Cómo le caracterizan sus acciones?
- x) ¿Qué rasgos nuevos has visto en Elsa? ¿Cómo reacciona al ver cumplirse su sueño?
- y) ¿Cómo puedes ahora caracterizar a Cuca? ¿Su comportamiento ha cambiado en la película?





- 5 Explica el significado de las palabras en **negrito** (se usan principalmente en Argentina). Busca para ellas un sinónimo del español peninsular y sustitúyelas.
- En que gastaste esa **plata**, mamá?
 - Yo tengo que exponer por mi cuenta. En un lugar como este. Así, **lindo**, moderno.
 - “Vísteme despacio que **estoy apurado**”. / Yo también tengo otros tiempos, doc. Así que mejor, mejor que **se apure**. / No **me apures** que ya estoy lista.
 - Soy Elsa. Elsa Oviedo. Soy su vecina de **acá** del “J”.
 - Ah, era ordenada, ¿y? Ah, era ordenada **nomás**.
 - Ah, **estoy enojada** con él, sí.
 - Te vas a tomar toda esa copita de licor, te vas a comer una y dos **masitas**, y yo, te voy a tocar un Bach.
- 6 Relaciona la expresión de la primera columna con su significado en la segunda columna:
- | | |
|----------------------|-------------------------------|
| (1) dar una vuelta | () decir algo sin fundamento |
| (2) de cuarta | () malo, de pésima calidad |
| (3) enrollarse | () pasear |
| (4) pinchar el globo | () ser accesible, servicial |
| (5) por hablar | () tirar abajo ilusiones |



REFERÊNCIAS

Filme disponível em: <http://www.fulltv.com.ar/peliculas/elsa-fred.html>

http://es.wikipedia.org/wiki/Elsa_y_Fred

<http://www.elporvenir.com.mx/upload/foto/7/6/3/11%20CINE%20ESTRENO%20elsa%20y%20fred6.jpg>

<http://receph.apextech.netdna-cdn.com/images/2011/12/01/manuel101013.jpg>

http://s0.uvning.com/cine/trailers-clips/photo/2008-07-09/elsa-y-fred-m_192x129.jpg





http://cache.thephoenix.com/secure/uploadedImages/The_Phoenix/Movies/Reviews/fredinside.jpg

http://3.bp.blogspot.com/_kUjbjFgqZtk/SGUq9ui990I/AAAAAAAAABpw/qn3HDZwn9IY/s400/elsa_y_fred_f06.jpg

<http://photos.lucywho.com/elsa-and-fred-photo-gallery-c11933218.html>

<http://qiibo.com/wp-content/uploads/2011/02/Elsa-Fred-1.jpeg>

<http://i41.tinypic.com/2uz7bq1.jpg>

<http://imageshack.us/photo/my-images/361/bscap0105pp.jpg/sr=1>

<http://photos.lucywho.com/elsa-and-fred-photo-gallery-c11933215.html>

http://imagenes.sensacine.com/r_640_600/b_1_d6d6d6/medias/nmedia/18/63/34/19/18844445.jpg

http://www.cine5x.com/peliculas/elsa_y_fred_8.jpg

<http://www.elclavo.com/wp-content/uploads/2006/11/Elsa-y-fred.jpg>

<http://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/5/56/ManuelAlexandre.jpg>



SUGESTÕES

Argumento do filme, o filme completo e comentários de pessoas que assistiram: <http://www.alzheimeruniversal.eu/2012/05/30/cine-universal-elsa-y-fred-pelicula-completa/>

Análise psicológica das personagens: <http://dp2unam.blogspot.com.br/2008/11/analisis-de-pelicula.html>

Análise da personagem Elsa do filme: <http://www.slideshare.net/coralys-santiago117/elsa-fred>

Reportagem com a psicóloga e autora do livro “A metade da laranja? A psicóloga explica o que é o amor na terceira idade: <http://estilo.br.msn.com/tempodemulher/amor-e-sexo/o-amor-na-melhor-idade-envelhecer-muda-a-qualidade-dos-nossos-relacionamentos>





PROPOSTA 06

NOME DO FILME

AMARTE DUELE²³



INFORMAÇÕES

País: México

Ano: 2002

Duração: 1 h 44 min.

Direção: Fernando Sariñana

Produção: Francisco González Compeán, Fernando Sariñana, Eckehardt Von Damm (produtor asociado); Altavista Films and El Charro films

Premiação: MTV Movies Award, México (2002), “atriz favorita”, “melhor ator”. “villano favorito”, “mejor película”, “mejor rola peliculera (tema musical)”; “Audience choice award” no Chicago Latino Film Festival (2004); “the Silver Goddess for best music”, “Best newcomer”, “Best supporting actor” no Mexican Cinema Journalists; “the best actors award” no Mons International Festival of Love Films.



SINOPSE

Um jovem da periferia se apaixona por uma menina rica que o corresponde. Este acontecimento acorda em entorno dos dois jovens preconceitos sociais. O final é trágico. A trama está baseada numa versão do romance Romeu e Julieta muito bem adaptado aos tempos de hoje. Como pano de

²³ Este trabalho foi realizado com o apoio da CAPES, entidade do Governo brasileiro, voltada para a formação de recursos humanos.





fundo se encontra a periferia e a zona mais chique da Cidade de México. Não é cansativo e mantém o interesse do espectador de início ao fim.



PROPOSTA DE ATIVIDADES

- 1 Establecimiento de la perspectiva narrativa: ¿Quién relata la historia? O ¿Desde los ojos de quién se nos muestran los hechos?
- 2 En pocas palabras resume la trama de la historia.
- 3 La historia sucede en la ciudad de México D. F. ¿En qué lugares, específicos, se contextualiza la historia? Describe lo máximo posible los barrios, lugares que cada personaje frecuenta. ¿Qué cultura está presente en cada escena de la película? (los colores, las ropas de las personas, la música de fondo, etc.)
- 4 ¿Los personajes se comunican con un lenguaje diferente del español que aprendiste en las clases? La película es mexicana, ¿crees que el español hablado en México es diferente al de Argentina? Elabora una lista de palabras nuevas o frecuentes e intenta captar su significado y uso durante la película. Toma nota de todo lo que escuches.
- 5 Análisis del desenlace: ¿Esperabas este desenlace? ¿Cuál crees que sea el mensaje de la película? ¿Crees que podría haber terminado de otra manera? ¿El final es realista o pesimista? ¿Es posible que una historia como esta suceda aquí mismo en tu país? ¿Por qué?
- 6 Relacione las frases o palabras con los personajes:
 - (1) Renata
 - (2) Ulises
 - (3) Francisco
 - (4) Mariana
 - (5) Paulina
 - (6) papá de Ulises
 - (7) mamá de Ulises





- () - ¿No que tus hermanos andaban de vacaciones? ¿pinche Diego?...
- () - No. Pero si tú no haces algo, esto se va a poner peor.
- () - ¿De qué pinche lado estás?
- () - Renata, ¿cómo puedes andar con un guey así?
- () - No porque tengas una novia rica, las cosas van a cambiar...
- () - te estaba cotorreando... Sí sé nadar [...]
- () - te trata como su pinche de trapo.
- () - esto es ellos contra nosotros [...]
- () - porque tengo que trabajar todo el día en el puesto.
- () - no quiero que te vayas [...]
- () - te trajeron esto. Aquí te lo dejo .[...]
- () - Me siento mal porque los otros no ven las cosas como nosotros las vemos [...]

- 7 La historia de amor de los dos jóvenes, ¿con qué otra historia podrías relacionar?
- 8 Relaciona las siguientes palabras con su significado:
- a) Pinche () vidrieras
- b) Nacos () chica
- c) China () persona baja, humilde
- d) Cabrón () indígena
- e) Aparadores () persona de mal carácter
- 9 Al iniciar la película se muestran dibujos pertenecientes a una historieta. ¿Qué relación tiene esta historieta con el contenido de esta película? ¿Cuál es la explicación que Ulises le da a Renata?
- 10 Relaciona la lista de personajes de abajo con la lista de la derecha. Puede repetirse.





Ulises Renata Mariana Francisco Gerardo Borrego Beatriz Paulina	Celos Complicidad Acomodación Impotencia Miedo Idealismo Admiración Renuncia Libertad Coherencia Egoísmo
--	--

11 La película muestra los problemas de la sociedad a través de la caracterización de los personajes. De los siguientes personajes, indica que rol social representa en *Amarte duele*:

- a) Ulises
- b) Renata
- c) Mariana
- d) Gerardo
- e) Francisco
- f) Borrego
- g) Beatriz
- h) Paulina

12 Durante la película se presentan una serie de situaciones conflictivas que son resueltas por los personajes como pueden. Vamos a analizar esas situaciones:

Situación conflictiva	Quienes intervienen	Sentimientos/Causa	Solución/Qué hacen
El carro de Francisco pasa por un paradero y moja a las personas que están esperando el autobús.			
A la entrada del centro comercial, Borrego accidentalmente hace que a una mujer se le caigan las compras			





Dentro del simulador de batallas Q-Zar Francisco provoca al grupo de Ulises diciendo que no se bañaron.			
Las tres amigas descubren que alguien está siguiendo a Renata			
Francisco acusa a Ulises con los guardias del centro comercial.			
Las dos hermanas están de vuelta en su casa y discuten en la mesa sobre el uso de la palabra peyorativa “naco”.			
Luego de un paseo en el bosque y del incidente de Francisco disparando al globo hecho para Paulina, Francisco lleva de regreso a Renata y a su hermana. Ellos discuten.			
En la fiesta de Mariana, Francisco y Ulises se enfrentan.			
Al día siguiente, durante el desayuno en la casa de Renata.			
Durante el paseo de bote. Renata y Mariana se enfrentan.			
Ulises rechaza el regalo de la casaca robada.			
La china y Renata se enfrentan cuando se encuentran durante un paseo con Ulises.			
Ulises es emboscado a la salida de la escuela de Renata.			
Gerardo lleva a su pandilla para darle una lección a Francisco.			
El padre de Renata ordena a los guardias llamar a la policía para llevarse a Ulises.			
El padre de Renata la castiga y la quiere mandar a Canadá, lejos de Ulises.			
Ulises y Renata deciden escaparse. Mariana escucha todo.			





REFERÊNCIAS

Vídeo do filme se encontra disponível em? <https://www.youtube.com/watch?v=BY502sAd_Q0> Acesso em jul. 2012.

<http://infinitospensamientos.files.wordpress.com/2012/01/amar-te-duele-1.jpg>

<http://cinemexicano.mty.itesm.mx/imagenes/amarteduele.jpg>

<http://taquilleros.files.wordpress.com/2011/04/amarteduele.jpg>

<http://www.biosstars-mx.com/pelicula/2002/a/amar_te_duele/amarteduele_03.jpg>.

<http://imageshack.us/photo/my-images/144/nve00003ko5.png/sr=1>

http://4.bp.blogspot.com/-VaaWtPyupS4/To4Fk2gjyul/AAAAAAAAACJ8/ZVXYTnzjjsk/s1600/Amar+te+duele_1.png

http://www.elfocomagazine.com/Foco2/wpcontent/uploads/2012/03/3022842103_47216ba2c7.jpg

<http://i.ytimg.com/vi/MK4qKhsgVSg/0.jpg>

http://vimg.tu.tv/imagenes/videos/a/m/amarte-duele-a-gritos-de-esperanza_imagen1.jpg

<http://i.ytimg.com/vi/vZoqpuvJPkQ/hqdefault.jpg>

<https://i3.ytimg.com/vi/6MXfXC-aLkU/mqdefault.jpg>

<<http://www.google.com.ar/imgres?q=amarte+duele+pelicula&um=1&hl=es&sa=N&biw=1024&bih=485&tbnid=85g5EcqLVldVhM:&imgrefurl=http://foros.cuatro.com/topic/1821>>

http://2.bp.blogspot.com/_5Y1azeH6UdU/SgED71mP24I/AAAAAAAAABQ/Lmv3kDeSpNE/s320/AmarTeDuele.jpg

<http://vimg.tu.tv/imagenes/videos/a/m/amarte-duele-nanga-ti-feo-cami-la_imagen1.jpg>





SUGESTÕES

Dados sobre o diretor e seu filme: <<http://escritores.cinemexicano.unam.mx>> Acesso em Ago. 2012.

Informações sobre o filme e premiações: <http://en.wikipedia.org/wiki/Amar_te_duele#Awards> Acesso em Ago. 2013.

A continuação, uma ficha de apoio para o professor. Inclui no final um listado de músicas presentes no filme:

ATIVIDADES EXTRAS

1 Precalentamiento

- a) El título de la película que será proyectada es “Amarte duele”, ¿qué te sugiere el título?
- b) La película es mexicana, ¿crees que el español hablado en México es diferente al de Argentina?

2 Actividades durante la exhibición:

a) Relacione las frases o palabras con los personajes:

1 Renata	2 Ulises	3 Francisco	4 Mariana
5 Paulina	6 papá de Ulises	7 mamá de Ulises	

- () - ¡Te faltan huevos, guey!...
- () - ¡Qué pendejo eres guey!
- () - ¿ Bueno?
- () - ¿No puedes andar con un guey así?
- () - No porque tengas una novia rica, las cosas van a cambiar...
- () - te estaba cotorreando. Si sé nadar [...]
- () - te trata como su pinche de trapo.
- () - es el aborigen [...]
- () - porque tengo que trabajar todo el día en el puesto.





- () – no quiero que te vayas [...]
- () – te trajeron esto. Aquí te lo dejo .[...]
- () – Renataaa, no te vayas, mi papá no sabe nada, por favor, vámonos a la casa [...]

3 Actividades para después de asistir la película

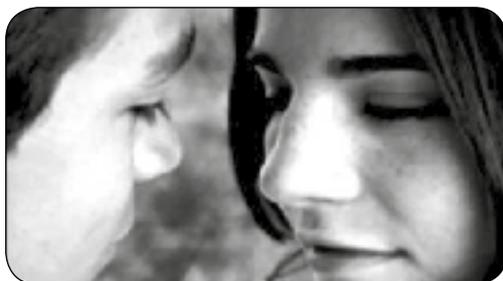
a) Di a que escena corresponde las siguientes imágenes:















b) Contesta:

- ¿Cuál es la relación título/película?
- ¿Qué semejanza tiene esta película con la obra de Shakespeare “Romeo y Julieta”?
- Cuando se trata de amor ¿Crees que hoy aún haya prejuicio en las relaciones de diferentes niveles sociales/económicos? ¿Por qué?
- Generalmente la clase “pobre” o los que hacen parte de alguna tribu son estereotipados. ¿En la película en qué momentos utilizan connotaciones negativas, humillantes e insultantes para estas clases?
- ¿Qué son tribus? ¿Haces parte de alguna?
- ¿Ser “pobre”, significa no tener nada para ofrecer? ¿Qué se puede ofrecer?
- ¿Quiénes están más expuestos a los riesgos de la delincuencia, los vicios, las influencias?
- ¿Quiénes son los “nacos” y los “fresas” en la película? ¿Qué significados tienen estas expresiones?
- Un tema muy discutido hoy día es el de la inclusión. ¿Qué sabes sobre el tema? (Profesor/a es ideal que lleves reportajes/textos sobre el asunto para aclararles un poco más el tema)
- ¿Cómo se plantea el tema en “Amarte Duele”?



PROPOSTA 07

NOME DO FILME

EL BAILE DE LA VICTORIA²⁴

INFORMAÇÕES

País: Espanha

Ano: 2009

Direção: Fernando Trueba

Roteiro: Fernando Trueba, Jonás Trueba y Antonio Skármeta

Prêmio: Foi indicada ao Oscar

SINOPSE

Depois de ter decretada a anistia a crimes sem sangue, e com a derrubada do Governo Ditatorial de Pinochet, um ladrão de bancos, um jovem rapaz são liberados, porém seus caminhos vão se cruzar, e ainda, vão encontrar uma jovem moça que sonha em ser bailarina. E então vão ter de enfrentar um novo destino para suas vidas.

PROPOSTA DE ATIVIDADES

ATIVIDADES PRÉVIAS

1 ¿Qué es una dictadura?

²⁴ Este trabalho foi realizado com o apoio da CAPES, entidade do Governo brasileiro, voltada para a formação de recursos humanos.





- 2 ¿Sabes sobre el General Pinochet? ¿Y qué es lo que él representa?
- 3 ¿Qué conocen de Chile y de su política?
- 4 ¿Cómo crees que es la vida en la cárcel?
- 5 Cuando uno sale de la cárcel ¿es común que se cometa otros delitos?
- 6 ¿Crees que exista algo por lo que valga la pena ir a la cárcel?
- 7 ¿Qué sabes sobre el período de la dictadura en nuestro país?
- 8 O que sabem sobre a ditadura militar do Chile?
- 9 Quais os reflexos da ditadura sobre a população civil?
- 10 As mães da Plaza de Mayo na Argentina refletem a reação de um povo que viveu muito profundamente a ditadura, o que sabe sobre elas?
- 11 No Brasil também houve um período de ditadura, sabe de algum movimento nacional que relembre esse episódio na nossa história?

ATIVIDADES POSTERIORES

- 1 ¿Cuál es el tema principal de la película?
- 2 ¿Dónde se desarrolla la trama?
- 3 ¿Cómo recomenzar la vida después de estar en la cárcel?
- 4 ¿Cómo un país puede mejorar después de un largo tiempo de dictadura?
- 5 ¿Por qué Victoria no podría hablar?
- 6 ¿Por que Ángel Santiago há sido encarcelado? ¿Y Nicolas Grey?





- 7 ¿Cuál es el mensaje que la película transmite?
- 8 ¿Cómo Victoria es tratada cuando se presenta en el Teatro Municipal? ¿Por qué?
- 9 ¿Por qué la película lleva el nombre de El baile de la Victoria?
- 10 Tras saber dónde ocurre la trama ¿cómo se llama la cadena de montañas que aparece en la película, esa con las cumbres nevadas?
- 11 ¿Cuál es el papel de Ángel en la vida de Victoria?
- 12 ¿Por qué el hijo de Vergara Grey quiere cambiarse el apellido? ¿él tiene razón?
- 13 ¿Por qué Ángel llama a Vergara Grey de maestro?
- 14 El plan de Vergara Grey era unir a su familia y llevar una vida común. Como no lo logró ¿fue lo que lo llevó a cometer el delito del plan de enano?
- 15 ¿La palabra victoria está muy presente a lo largo de la trama. ¿Por qué?
- 16 ¿Qué te pareció el final? ¿Cambiarías algo? ¿Dónde sucede la historia?
- 17 ¿Quién es el actor principal?
- 18 ¿Qué relación podemos hacer entre Ángel y el caballo? Mencione en qué momento sucede esto.
- 19 ¿Qué pretende el autor al utilizar al caballo como medio de transporte para Ángel y Victoria?
- 20 Cuando conoce a Victoria, ¿Gray se interesa en ayudarla? Qué sentimientos llevan al personaje a querer proteger a la huérfana?



- 21 ¿Qué papel tiene la danza en la vida de Victoria?
- 22 ¿Qué llevó a la personaje Victoria a vivir de forma tan angustiada?
- 23 ¿Dónde encuentra Victoria refugio para sobrellevar ese sufrimiento?
- 24 ¿Qué maneras encuentra para huir del dolor?
- 25 ¿Es posible decir que la película sugiere una metáfora en que la princesa busca a alguien que pueda salvarla? Comente este aspecto.
- 26 ¿Qué separa al personaje Gray de su hijo?
- 27 El momento en que Gray canta “El día en que me quieras” durante la fiesta del hijo ¿nos remite a qué sentimientos?
- 28 Ángel es un joven irremediabilmente romántico. ¿Cuáles son sus características principales?
- 29 ¿Qué oportunidades tiene Ángel frente a la vida al enamorarse de Victoria?



REFERÊNCIAS

CESTEROS, Susana P. EL CINE EN LA ENSEÑANZA Y APRENDIZAJE DEL ESPAÑOL COMO LENGUA EXTRANJERA. Departamento de Filología Española, Teoría de la Literatura y Lingüística General Universidad de Alicante

[http://www.interfilmes.com/filme_27092_A.Dancarina.e.o.Ladrao-\(El.baile.de.la.Victoria\).html](http://www.interfilmes.com/filme_27092_A.Dancarina.e.o.Ladrao-(El.baile.de.la.Victoria).html) – Informações sobre o filme.

<http://amoscabranca.com/2012/05/critica-a-dancarina-e-o-ladrao/> - Apresenta uma crítica sobre o filme.

<http://www.adorocinema.com/filmes/filme-144466/curiosidades/> - Algumas informações de curiosidades do filme.

<http://elbailedelavictoria.com/index.html> - Site oficial do filme



PROPOSTA 08

NOME DO FILME

HABLE CON ELLA²⁵

INFORMAÇÕES

País: Espanha

Ano: 2002

Duração: 112m

Direção: Pedro Almodóvar

Produção: Good Machine, Antena 3 Televisión, El Deseo S.A., Vía Digital

SINOPSE

O filme conta a história de uma jovem dançarina que sofre um acidente e fica em estado de coma por muitos anos em um hospital. Um enfermeiro se apaixona por ela, por isso ele cuida muito bem dela e conversa muito com a paciente. Paralelamente, uma toureira é acertada pelo touro e também vai parar no mesmo hospital, é aí que a história do enfermeiro e de Paco (que namora a toureira) se cruzam e eles se tornam grandes amigos.

PROPOSTA DE ATIVIDADES

ATIVIDADES PRÉVIAS

1 ¿Ustedes han visto películas de países de Hispanoamérica? ¿Cuáles?

25 Este trabalho foi realizado com o apoio da CAPES, entidade do Governo brasileiro, voltada para a formação de recursos humanos.





- 2 ¿Conocen algún director de cine de Hispanoamérica?
- 3 ¿Han oído hablar de Pedro Almodóvar? ¿Qué saben de él?
- 4 ¿Qué les parece que quiere decir el título de la película “Hable con ella”?
¿Cuál puede ser el tema o asunto?
- 5 ¿Han visto otras películas de Almodóvar? ¿Cuáles?

ATIVIDADES DURANTE O FILME

- 1 Contesta:
 - a) ¿Cómo se llama el espectáculo de danza en el inicio de la película?
 - b) ¿Cómo se llama la bailarina principal de la danza?
 - c) En una palabra di cuál te parece que sea el tema de la danza:
 - d) ¿Cuántos años la chica llamada Alicia está inconsciente?
 - e) ¿Cómo se llama el personaje que hace el papel de una torera?
 - f) ¿Cómo se llama el enfermero?
 - g) ¿Cómo se llama el cantante brasileño que aparece en la película?
 - h) ¿Cómo se llama el hombre que hace un reportaje y que se enamora de la torera?

ATIVIDADES POSTERIORES

- 1 ¿Has comprendido por qué el título de la película es “Hable con ella”?
Justifica.
- 2 ¿Crees que es posible quedarse inconsciente por tantos años y después despertarse como en la película?
- 3 Y tú, ¿qué piensas respecto al enfermero? ¿Crees que sea una persona sana o una mala persona? Justifícalo:
- 4 Crees que todos los enfermeros tienen ese cuidado con sus pacientes, incluso hacen horas extras para quedarse con ellos, sin ninguna remuneración y hablan con ellos como si la persona estuviese escuchándole?
Haz una comparación con nuestros hospitales de hoy





- 5 A ti, ¿ te parece que hablar con las personas en esos casos sea eficaz? Justifique.
- 6 Nada justifica lo que el enfermero hizo con su paciente, porque se aprovechó de ella mientras no tenía conciencia. ¿Piensas que lo que ocurrió con él después de los hechos, fue correcto? Justifícalo
- 7 ¿Piensas que sea posible ocurrir algo así en los hospitales actualmente? ¿Cómo se podría evitar eso?
- 8 ¿Te gustan las corridas de toro? ¿Por qué? ¿Qué piensas de ellas?
- 9 Algunas veces ocurrieron accidentes y muertes en las corridas, puesto que son muy violentas y peligrosas para el torero, pero ¿qué piensas del sufrimiento del animal que siempre sale herido o muerto (sí, porque muchas veces está desmayado y no muerto), al final de corrida?
- 10 Muchos defensores de los animales no creen que las corridas de toro sean un arte o un deporte, puesto que son violentas y su resultado es siempre el dolor y la muerte del toro; sin embargo, ellas hacen parte de la cultura hispánica hace muchos años, ¿Tú crees que las corridas tienen que ser prohibidas? Justifícalo
- 11 Al final de la película ¿qué te parece que ocurrirá con los personajes Marco y Alicia?



REFERÊNCIAS

Link para download: <http://thepiratebay.sx/torrent/5556438>

Sinopse e ficha técnica: <http://cine.estamosrodando.com/filmoteca/hable-con-ella/ficha-tecnica-ampliada/>

Trailer: <https://www.youtube.com/watch?v=vXvW6aLoyh8>

Sinopse e comentarios sobre o filme, dicas de cinema, música e literatura: <http://www.alohacriticon.com/elcriticon/article734.html>





SUGESTÕES

ATIVIDADES EXTRAS

- 1 ¿Conoces otras películas de Pedro Almodóvar?
- 2 Lee la siguiente crítica del film “Hable con Ella” retirado del sitio <http://www.alohacriticon.com/elcriticon/article734.html> y contesta las siguientes preguntas:

HABLE CON ELLA (2002) Diretor: Pedro Almodóvar.

Intérpretes: Javier Cámara, Leonor Watling, Darío Grandinetti, Rosario Flores.

Dos mujeres convalescen en coma en una clínica, la bailarina Alicia (Leonor Watling), de la que ternimará enamorándose un enfermero llamado Benigno (Javier Cámara) y la torera Lydia (Rosario Flores), cuyo novio (Darío Grandinetti) iniciará una estrecha relación de amistad con Benigno.

Volvemos a lo de siempre en estos títulos, el basamento principal para el triunfo de un melodrama es que éste logre implicar al espectador con los sentimientos manejados por sus principales ingredientes, una historia competente, que prescinda de elementos y detalles superfluos al margen de la intensificación dramática y un dibujo idóneo de los personajes principales, que aporte conocimiento de los mismos para estrechar vínculos afectivos entre el público y dichos personajes.

En “Hable con ella”, una película que aborda temáticas como la soledad e incomunicación humana, la necesidad de la interacción vital para el pleno desarrollo personal y social, el poder terapéutico de ese intercambio o el apego amistoso, no logra con plenitud los primeros objetivos citados ya que su historia de óptica masculina resulta endeble en su maniobra melodramática de autoría complaciente, irregularidad rítmica, simbología oficiosa y estética de calidad.

Las interpretaciones y las situaciones desarrolladas no transfieren con honrada la emoción buscada, punto esencial del éxito de una película de este género. Sí es destacable en cambio la audacia narrativa con la inclusión de un falso y curioso corto de cine mudo (titulado “El amante menguante”) y su siempre bien ponderada habilidad en la plasmación visual, pero el conjunto flaquea por la frialdad global de la obra.

- a) ¿Según la crítica, cuales son los temas de que trata la película (film)?
- b) ¿Estás de acuerdo que el género dramático debe tener como característica las emociones? ¿qué caracteriza este género?





3 Toda historia tiene un comienzo, una parte intermedia y un final. Señala cuáles son estos momentos en la película:

- a) ¿Cuándo comienza el conflicto de esta historia?
- b) ¿Cuándo el desenlace?
- c) ¿Cuáles son los temas?
- d) ¿Quién actúa en el film?
- e) ¿Quién es el director?

4 Contesta:

- a) ¿Cómo se conocieron Benigno y Alicia?
- b) ¿Crees que Alicia se enamoró de Marco en la escena que ellos aparecen dialogando en el teatro?
- c) ¿Alicia y Lidia han tenido un curso diferente debido a sus estados vegetativos. ¿Que le pasó respectivamente a cada una de ellas?
- d) Benigno violó a Alicia, en tu opinión, ¿consideras que fue un delito? Relacione tal práctica con toda la historia retratada por Pedro Almodóvar entre Alicia e Benigno en el film.
- e) Según José Ramón Alonso en el sitio, tiene su opinión acerca de las personas que se encuentran en estado vegetativo, leer el fragmento del texto abajo presentado por el autor:

(...) Una variante más tecnológica de esas mismas sensaciones son los llamados estados vegetativos. Una persona que puede respirar de forma autónoma, que tiene reflejos en perfecto funcionamiento, pero que no muestra ningún signo de comprensión, de entender lo que se le dice, ni tampoco produce ninguna respuesta, ninguna reacción a un estímulo.

Pedro Almodóvar, nuestro cineasta más universal, en esa trayectoria suya de transitar por las fronteras de lo más íntimo, por esas líneas morales difusas, en esos mundos distintos que coexisten en un grupo de personas que se relacionan entre sí, tiene una película cuyo argumento gira en torno a dos mujeres en estado vegetativo: Hable con ella. Benigno, un enfermero, se encarga de atender a dos mujeres en coma: Lydia, torera de profesión y Alicia, una joven estudiante de ballet. Benigno dice esas tres maravillosas palabras que dan título a la película: “hable con ella”. (...)





Texto adaptado de http://asus.usal.es/index.php?option=com_content&view=article&id=2710%3Aalias&catid=341%3Ajoaseralonso&Itemid=247&lang=es



Bruna Padilha
Camila Ramos de Paula
Ceila Alves Ribeiro
Daiane Alves de Freitas
Ercilia Victoria Pedraza
Greice da Silva Castela
Higor Miranda Cavalcante
Jucelia Hurtiah de Oliveira
Kellyn S. C. Rengel de Freitas
Leila Shaí Del Pozo González
Liria Maria Unser de Carvalho
Ludmila Kujat Witzel
Maria Salete Calixto
Maricélia Veloso
Marinez Terezinha da Cruz Pereira
Quézia Cavalheiro Mingorance Ramos
Rosângela Alves da Silva
Solange Goretti Moreira Pizzatto
Vânia Travaglia Rodrigues



MINISTÉRIO DA
EDUCAÇÃO



ISBN 978-85-7727-907-4



EDITORA
Evangraf
L.TDA.